



淡江品質屋 House of Quality

The Management Objectives of Tamkang University

淡江大學的經營理念係張創辦人及歷任校長，透過各項會議，長期凝聚全校教職員工之共識而形成，並以本校宮燈教室為意象，結合了使命、願景、價值、策略與治理等辦學理念，建構出淡江大學的品質屋，以作為學校全員參與及永續發展之藍圖。

The management objectives of Tamkang University were first formulated by its founder, as well as past and current presidents, with further refinement and expansion through consensus among TKU faculty and staff in numerous meetings extending over a considerable period of time. The objectives, displayed as the main parts of the university's Chinese palace-style classrooms, are emblemized by the "House of Quality" for Tamkang, bearing upon the mission, vision, values, strategies, and governance of TKU. The House of Quality has served as a blueprint for full participation by the entire school.

創辦人的話

Message from the Founder



超越

台灣高等教育趨向普及化，政府有限的資源條件，百餘所大學同質競爭，面對種種考驗，必須展現辦學特色，才能將淡江品牌永續經營。我們歷經四個波段，從「質量並重的奠基時期」、「重視品質的定位階段」、「提升學術國際化策略方針」和「與時俱進的多元轉變」，發展為淡水、台北、蘭陽和網路四種形式校園的綜合大學。由第一波階段校友率先捐款，其他校友陸續集資接力，手牽手共同打造守謙國際會議中心，充分表現淡江人的毅力。

這67年來，在堅強的行政團隊相互合作下，運用學校發展策略，和「同僚」、「官僚」、「政治」與「企業」四個管理模式，齊力推動全面品質管理，淡江已具備成為世界頂尖大學的要素。我曾在《淡江第四波》專文提到，要推動「三環」專業、通識、課外活動三種課程，實踐「德、智、體、群、美」五育並重的理想，這十年間無數學子在國際化、資訊化和未來化三化的薰陶中，鍛鍊三環五育的核心價值，具備心靈卓越（excellence with a soul），成為國家社會的中流砥柱。

金偉燦 (W. Chan Kim) 與莫伯尼 (Ren Mauborgne) 認為「成功來自開創藍海」，「了解環境與正確的策略行動是致勝關鍵。」(So understanding the context and right strategic moves is the key to success.) 淡江長期的表現已深受各界肯定，興建具世界觀的會議中心，不但活絡我們的學術研究，更提供了完善的行政服務，這與時俱進的優質創新，適時發揮馬太效應，讓我們謀求新的S形曲線，再造淡江第五波高峰。

身處詭譎多變的狐狸時代，我們持續掌握辦學特色，把策略焦點專注於世界高等教育發展趨勢，以「樸實剛毅」為本質，「淡江文化」為內涵，從需求面突破困境，在競爭中提升價值，讓每個淡江人始終能「立足淡江、放眼世界、掌握資訊、開創未來」，也只有當淡江全體教職員生，面對各種挑戰，盡心竭力的勇往直前，大家攜手同心，果敢承擔光榮使命，繼續流傳五虎崗傳奇。

淡江大學創辦人

張建邦



Transcending

With the rapid spread of higher education, the scarcity of government resources, and the intense competition among Taiwan's more than one hundred universities, Tamkang University must now emphasize its distinguishing strengths to further burnish the Tamkang brand. Over the years, TKU has experienced Four Waves of Development—"the Foundational Period, balancing quality and quantity," "the Positioning Period, emphasizing quality," "the Uplifting Period, featuring strategic academic internationalization," and "the Transformational Period, involving diversification, in line with the times". These waves have led TKU into a comprehensive university with four distinct campuses: the Tamsui Campus, the Taipei Campus, the Lanyang Campus, and the Cyber Campus. On the 67th anniversary of the school, we now with the help of our many alumni celebrate the advent of the Fifth Wave, displaying a spirit of perseverance and transcendence, as symbolized by our new Hsu Shou-Chlien International Conference Center.

During the past sixty-seven years, TKU has practiced four models of governance: the Collegial model, the Bureaucratic model, the Political model, and the Market model. They jointly help promote the Total Quality Management. Previously, in my featured article, "Tamkang, the Fourth Wave", I pointed out the need to promote the Three Circles of curricula—professional, general education, and extracurricular curricula—to put into practice Five Disciplines of Education of "conduct, intelligence, physical education, teamwork, and beauty". In this decade, quite a number of students went effectively under the nurturing influence of "Triple Objectives of Education": Globalization, Information-oriented Education, and Future-oriented Education. They have equipped themselves with the core values of the "Three Circles and Five Disciplines of Education" to truly possess "Excellence with a Soul." They now become the mainstays of the nation and society.

W. Chan Kim and Ren Mauborgne stated that "... understanding the context and right strategic moves is the key to success." The long-term performance of Tamkang has already received affirmation from all walks of life. And, our building of a conference center that reflects our worldview, will not only raise the profile of our research, but render better administrative services. This and other high quality innovations, in line with the times, duly bring into full play the "Matthew Effect". They set us on a new Sigmoid-curve arching towards the next wave's peak.

In the Age of the Fox, typified by intense change and transformation, we need to maintain our hold on the operating characteristics of TKU. We will base our strategy on the emerging trends in higher education. We should continue to take "simplicity, truthfulness, firmness, and perseverance" as the essence and accordingly deepen "Tamkang Culture." We encourage every Tamkangian to "establish a firm foothold at Tamkang University, hold the world in view, grasp the latest information, and create a brighter future." We encourage all the faculty members and students at Tamkang to meet all sorts of challenges, and to spare no efforts in carrying on our glorious mission hand-in-hand. By so doing, we shall continue to enrich the Five-tiger Hill Saga.

Dr. Clement C.P. Chang
Founder of Tamkang University

團隊組織

Organization



董事長 **張室宜**

Polly S. Chang

Chairperson, Board of Trustees

「淡江最大的資產，並非校地、校舍和巨額經費所購置的圖書儀器設備，而是精誠團結的董事會諸位先生，同甘苦、共榮辱、同休戚的全體教職員工同仁，以及站在國內各種崗位，散布於世界各個地區，宏揚中華文化於世界，肩負『以建民國，以進大同』重責大任的萬千校友，和孜孜矻矻從事研究的在校同學。」

“Tamkang University’s greatest assets lie not in its campus grounds, buildings or costly books and facilities, but in the members of the Board of Trustees, who are wholeheartedly dedicated to school administration; the members of TKU staff and faculty who share not only the sweet but the bitter of school operations and instruction; the numerous alumni at home and overseas who are striving to promote Chinese culture and are undertaking the great task of “constructing the Republic and thus are forming the great Commonwealth” and, last but not least, there are all the students who are absorbed in academic research.”



董事會 Board of Trustees



淡江大學董事會第十二屆董事。

由左到右：李述德董事、李坤炎董事、李承泰董事、林嘉政董事、張室宜董事長、簡宜彬董事、洪宏翔董事、陳慶男董事、程海東董事

Members of Tamkang University's Twelfth Board of Trustees.

From left to right: Sush-der Lee, Kun-yen Lee, Steve Lee, Charles C. Lin, Polly S. Chang, Chien, Yi Pin, Hong-shang Hong, Ching Nan Chen, Haydn H.D. Chen



監察人

王美蘭

Mei-lan Wang

Supervisor

校長的話 Message from the President

淡江大學竭誠歡迎您造訪



淡江自1950年以英語專科創校，秉持創辦人張建邦博士提倡的國際化、資訊化、未來化教育政策，歷經奠基、定位、提升與轉變四個波段，建構淡水、台北、蘭陽、網路四位一體的綜合校園，發揮共構多元的功能。2017年集結校友力量興建的守謙國際會議中心啟用，延續特有的淡江文化優勢，注入瞬時新創動力，啟動了淡江第五波的高教藍圖。

為充分發展學生學習潛能，本校設計學習增值鏈地圖，規劃專業、通識、課外活動的「三環」課程，輔以榮譽學程、跨域課程、就業學程及頂石課程，幫助同學專業精進、學用合一、統整學習，深化「德、智、體、群、美」五育內涵，培育具備「全球視野、資訊運用、洞悉未來、品德倫理、獨立思考、樂活健康、團隊合作、美學涵養」八大基本素養的心靈卓越淡江人。

為擴大國際化學習視野與世界接軌，締結姊妹校遍布世界五大洲，達34國200所，陸續辦理大三出國留學，海外交換師生，跨國雙聯學位，國外駐點研究，及發展國際職涯。國際學生比例、外國交換學生比率、本國學生出國交換比率等指標挺進2016英國高等教育調查評等公司(QS)亞洲百大行列。2017年名列遠見雜誌「台灣最佳大學排行榜」之一，其中國際化程度全國第三，私校第一，並獲教育部「大專校院國際化品質視導特優獎」殊榮，被評定為國際化典範學校。

引進全面品質管理，深耕校務各項工作，持續通過品質、環境、資訊及國際化等國際標準認證及教育部績優獎項，更勇奪品質桂冠的第19屆國家品質獎。研究及創新產學合作也是發展的重點，不僅蟬聯12年奪得「FIRA」國際機器人競賽世界冠軍，並開創跨領域整合研發的「數位e筆書畫系統」專利，結合電腦系統與傳統書法的先進技術，重現動態筆勢的生命力。

邁向智慧化工業4.0新經濟時代，本校以蟬聯20年培育企業最愛晉用人才的實力，承啟淡江文化特色，掌握智能關鍵趨勢，融入創新轉型元素，拓展國際學術資源，期許成為世界一流精緻卓越的綜合大學。

校長 **張家宜**



學術副校長 **葛煥昭**
Dr. Huan-chao Keh
Vice President for Academic Affairs



行政副校長 **胡宜仁**
Prof. Yi-jen Hu
Vice President for Administrative Affairs



TKU President's Greetings

Since its beginnings as a junior college in 1950, Tamkang University has grown to become an internationally renowned institution of higher learning. Our leadership and faculty are pursuing excellence through the triple policies of Globalization, Information-oriented Education, and Future-oriented Education. These critical foundations were laid-down by TKU's prescient founder, Dr. Clement C. P. Chang. Today, Tamkang University encompasses four campuses – the main campus in Tamsui, a Taipei City campus, the Lanyang all-English campus on the beautiful east coast of Taiwan, and an impressive globally connected cyber-campus. The campuses provide a multitude of services via convenient platforms for the dissemination of knowledge in the 21st century. Tamkang's commitment to quality is most recently evidenced by the remarkable efforts of TKU alumni in lending support for construction of the new Hsu Shou-Chlien International Conference Center. Our new Center marks the launch of our fifth wave of development. It is a shining affirmation of our strong commitment to a new and bright future.

To fully empower students in reaching their true potential, Tamkang has adopted "Three- Circle Curricula", including an enhanced focus on specialty cultivation, an elaborate core curriculum, and a wide set of extracurricular activities. In addition, this tripartite set of activities are supplemented by an honors program as well as capstone courses. Students are immersed in holistic learning. Our curricular characteristics help equip Tamkang students with such eight fundamental qualities as: a Global Perspective, Informational Literacy, a Vision for the Future, Moral Integrity, Independent Thinking, a Cheerful Attitude and Healthy Lifestyle, a Spirit of Teamwork and Dedication, and a Sense of Aesthetic Appreciation. These are the heart and soul of TKU's educational objectives.

Our sister universities spread across five continents and they are in 34 countries, surpassing the number of 200. Our partnerships with these institutions are deep and abiding, and our modes of reciprocal cooperation include such activities as study abroad programs, exchange of teachers and students, transnational double degree programs, foreign resident research, and the development of international careers. Judging by the proportion of international degree students, or the ratio of foreign students in exchange programs to our student body, or even the ratio of Tamkang students engaging in study abroad, the British higher educational survey (QS) placed TKU in the top 100 Asian universities during 2016. Also, during 2017 Global Views Monthly based in Taipei recognizes us the third place in the degree of university internationalization among all universities in Taiwan and the first place among private universities here. The Ministry of Education in recognition of Tamkang University's internationalization achievements conferred to us an "International University Quality Award in 2015."

The introduction and longtime implementation of total quality management contributed to TKU's winning of the 19th National Quality Award. We have scored remarkable achievements in research and innovation. For 12 consecutive years our university won world championship awards in the "FIRA" international robot competition. Additionally, we acquired a "digital e-painting system" patent, combining computer systems and traditional calligraphy through advanced technology.

The dawn of Industry 4.0 is giving both challenges and opportunities to Tamkang University. TKU proactively embrace this new and exciting movement. With confidence, we look ahead and redouble our efforts to build ourselves an even more dynamic and foresighted university.

Flora Chia-I Chang

Flora Chia-I Chang, Ed. D. President



國際事務副校長 **戴萬欽**

Dr. Wan-chin Tai

Vice President for International Affairs



蘭陽校園主任 **林志鴻**

Dr. Jyh-horng Lin

Provost of Lanyang Campus

簡史 Brief History



1950年，張鳴（驚聲）、張建邦父子創辦淡江英語專科學校，是臺灣第一所私立高等學府。1958年改制為文理學院，1980年正名為淡江大學。淡江迄今已發展成擁有淡水、台北、蘭陽、網路等4個校園的綜合型大學，共有8個學院、26,000餘名學生、2,100餘位專兼任教職員工及25餘萬名校友，是國內具規模且功能完備的高等教育學府之一。

淡江以追求卓越，不斷創新為永續經營的目標，創校至今一甲子餘，始終秉持著日新又新的精神，重視教學品質、學術研究與學習服務。1992年淡江引進「全面品質管理」機制，持續提升教學、研究、行政及服務的品質，締造了多項優異的績效，備受社會各界的肯定與推崇，並於2009年榮獲「國家品質獎」殊榮。

在歷任的校長中，張建邦博士從民國53年（1964年）開始接任，細心擘劃，引導學校的成長，其貢獻最為卓著；其後陳雅鴻、趙榮耀 2位校長亦銳意革新；林雲山校長就任期間，苦心經營，成長迅速；前任張紘炬校長持續推動三化教育理念，使本校再創新高；現任校長張家宜博士於2004年8月就任，並於2005年蘭陽校園開始招生之際，帶領本校進入「淡江第四波」，積極再造「第二條S形曲線」。2017年守謙國際會議中心落成本校正式進入第五波，期使校務發展能朝在地連結、區域合作、國際連結及創新實踐之願景。

在一體多元、多元一體的四個校園裡，淡江堅強的行政團隊，積極運用整合創新策略和「同僚」、「官僚」、「政治」、「企業」四個管理模式，推動融合「專業、通識、課外活動」課程和「德、智、體、群、美」的「三環五育」教育，使淡江大學的學生在「國際化」（未來空間格局）、「資訊化」（未來生活模式）、「未來化」（未來時間架構）之三化教育理念以及「樸、實、剛、毅」校訓的薰陶下，使每位淡江人能夠「立足淡江、放眼世界、掌握資訊、開創未來」，鍛鍊成具心靈卓越的淡江人。

Founded in 1950 as the Tamkang Junior College of English by Mr. Chang Ching-sheng and his son Dr. Clement C. P. Chang, TKU was Taiwan's first private college. It became the Tamkang College of Arts and Sciences in 1958, before being elevated to Tamkang University in 1980. From its humble beginnings as one of the first schools of higher education in Taiwan, TKU now has four campuses: the Tamsui Campus, the Taipei Campus, the Lanyang Campus, and the Cyber Campus; comprised of eight colleges, with a total of over 27,000 students, more than 2,100 faculty and staff members, and more than 250,000 alumni.

Tamkang is a university of ideals, vision, and creativity. It sees the pursuit of excellence and ongoing innovation as characterizing sustaining its fundamental management philosophy. Over the last 60-plus years, since its foundation, TKU has focused on developing academic research, teaching, and learning services with an innovative spirit. It was the first university in Taiwan to employ Total Quality Management (TQM), which it introduced in 1992. In 2006, the Tamkang Quality Award was initiated to recognize outstanding departments committed to TQM. It has generated impressive results and garnered positive public feedback. TQM efforts were significant in helping TKU win the prestigious National Quality Award in 2009.

Since its inception as a university, Tamkang has had six scholar-educators serving as president: Clement C. P. Chang, Yea-hong Chen, Louis R. Chow, Yun-shan Lin, Horng-jinh Chang, and the current President, Flora C.I. Chang, who assumed presidency on August 1, 2004. A year after assuming presidency, President Flora C.I. Chang oversaw the establishment of the TKU Lanyang Campus. In doing so, she placed TKU on the path to becoming an internationally-renowned institute of learning.

Tamkang's administrative teams have applied innovative strategies to promote the Three Circles and Five Disciplines of Education. The "Three Circles" refer to Tamkang's professional curriculum, core curriculum, and student activities curriculum, while the "Five Disciplines of Education" include conduct, intelligence, physical education, teamwork, and beauty. TKU has nurtured academic growth through its "Triple Objectives of Education," which refers to globalization (the spatial pattern of the future), information-oriented education (the life pattern of the future), and future-oriented education (the time frame of the future). With its motto of "Simplicity, Truthfulness, Firmness, and Perseverance," Tamkang strives to fully develop students' potential. It aims to help every Tamkangian establish a firm foothold at school and seeks to become a world-renowned, top quality comprehensive university by providing students with the most modern learning resources and training possible.



董事會 Board of Trustees

校長 President

- 秘書處 Office of the Secretariat
- 文錙藝術中心 Carrie Chang Fine Arts Center
- 品質保證稽核處 Office of Quality Assurance and Audit
- 校務研究中心 Center for Institutional Research

學術副校長 Vice President for Academic Affairs

- 文學院 College of Liberal Arts
- 理學院 College of Science
- 工學院 College of Engineering
- 商管學院 College of Business and Management
- 外國語文學院 College of Foreign Languages and Literatures
- 國際研究學院 College of International Studies
- 教育學院 College of Education
- 研究發展處 Office of Research and Development
- 成人教育部 Division of Continuing Education
- 體育事務處 Office of Physical Education
- 軍訓室 Office of Military Education and Training

行政副校長 Vice President for Administrative Affairs

- 教務處 Office of Academic Affairs
- 學生事務處 Office of Student Affairs
- 總務處 Office of General Affairs
- 人力資源處 Office of Human Resources
- 財務處 Office of Finance
- 覺生紀念圖書館 Chueh Sheng Memorial Library
- 資訊處 Office of Information Services
- 學習與教學中心 Center for Learning and Teaching
- 校友服務暨資源發展處 Office of Alumni Services and Resources Development
- 淡江時報社 Tamkang Times

國際事務副校長 Vice President for International Affairs

- 國際暨兩岸事務處 Office of International and Cross-Strait Affairs

蘭陽校園主任 Provost of Lanyang Campus

- 全球發展學院 College of Global Development





文學院 College of Liberal Arts

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
中國文學學系 Chinese Literature	☆	☆	☆	☆
歷史學系 History	☆	☆		
資訊與圖書館學系 Information and Library Science	☆	☆		☆
大眾傳播學系 Mass Communication	☆	☆		
資訊傳播學系 Information and Communication	☆	☆		



文學院院長 **林焯達**
Dr. Huang-Ta Lin, Dean

文學院係本校歷史最悠久之學院，兼具人文藝術與社會科學「雙核心」專業群組，不僅形塑「東方觀點、全球視野，國際接軌、創意再造」的獨特學習環境，五大系所更共同建構出在「創意漢學、文化觀覽、創新出版、影視娛樂、數位內容」上的核心競爭力。在教學設計上，不僅著重知識積累，亦強調實踐能力，以培養學生就業或深造所需之多元素養。在學術研究上，將傳統文史專業與「數位人文」、「文化創意」領域相互結合與對話，打造五系合作之「文五合e」跨域團隊，推動整合型計畫，塑造兼容並蓄的學術氛圍。在推廣服務上，結合各系專業探索社會脈動與議題，拓展產學合作，亦希冀藉由淡水「河港山城、人文水都」之優勢，發展文學院成為國內文化學習重鎮。

The College of Liberal Arts is the oldest academic division in Tamkang University. The major feature of the College of Liberal Arts is its “dual core” focus, integrating social science knowledge with that of the humanities. This foundation has made for a unique learning environment, characterized by the slogan “oriental perspectives, global vision, international connections, creative innovation.” The competitive strength of the College of Liberal Arts lies in its diverse range of quality courses, which include Creative Chinese Studies, Cultural Tourism, Innovative Publishing, Audio-visual Entertainment, and Digital Content.

In terms of instruction, the college equips students with both theoretical in-class knowledge and practical experience (through internship programs). This combination of theory and practice enables college graduates to excel when entering the workforce or pursuing further studies. The college emphasizes academic research through its Center for China Studies and its Culture and Creative Industries Credit Program. It also holds cross-discipline academic lectures to promote a more integrated approach to learning. Yet the influence of the College of Liberal Arts is not limited to academia. Its reach extends into the community, having formed cooperative agreements with enterprises in a variety of industries. Ultimately, the college hopes to affect the local culture and to transform the Tamsui District into a town characterized by art, culture, and learning.





理學院 College of Science

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
數學學系 Mathematics	☆	☆	☆	☆
物理學系 Physics	☆	☆	☆	
化學學系 Chemistry	☆	☆	☆	
理學院尖端材料科學學士學位學程 Bachelor's Program in Advanced Material Sciences	☆			



理學院院長 **周子聰**
Dr. **Zi-cong Zhou**, Dean

淡江大學是國內成立理學院最早的學校之一。本院以累積四十多年的經驗，積極培養高科技與具備未來競爭力的人才。師資陣容老中青平衡分布，除從事專業課程教學及研究外，還積極投入全校核心課程，包括自然科學學門、全球科技革命等的課程設計、教材撰寫和授課。在理論和實驗並重的教學和研究發展架構下，跨領域整合的光電、材料、生化是理學院的重點發展方向。理學院特色包括：具備現代化教學研究環境、不斷充實精進及整合教學研究資源、提升教師研究成果之質與量、活化系所與課程革新、提升學生外語能力、加強學生國際觀、積極推動招生業務、全面推展學生生涯規劃及就業輔導等。在教育部主辦的教學評鑑中，本院三系分別獲得與台大和清華並列優等的殊榮。

The TKU College of Science was one of the first established science colleges in Taiwan. With over four decades of experience in excellence teaching and research, the college has produced countless outstanding talents in the fields of science and technology. All instructors in the college are responsible for conducting research, designing course curricula, producing teaching materials, and providing instruction. A major object of the College is to integrate knowledge from various scientific disciplines. To achieve this goal, the College offers in-depth courses in photonics, materials, and biochemistry. Moreover, all first-year students of the college are required to take courses from every department in the College to ensure obtaining a firm foundation in all areas of natural science. Classrooms and research labs in the College are well equipped with modern, state-of-the-art facilities, and college's instruction is constantly modified to incorporate advancements in science and technology. Apart from academic instruction, the College also provides comprehensive career guidance and employment counseling services to students.



工學院 College of Engineering



工學院院長 許輝煌
Dr. Hui-huang Hsu, Dean

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
建築學系 Architecture	☆	☆		
土木工程學系 Civil Engineering	☆	☆	☆	
水資源及環境工程學系 Water Resources and Environmental Engineering	☆	☆	☆	
機械與機電工程學系 Mechanical and Electro-Mechanical Engineering	☆	☆	☆	
化學工程與材料工程學系 Chemical and Materials Engineering	☆	☆	☆	
電機工程學系 Electrical and Computer Engineering	☆	☆	☆	☆
資訊工程學系 Computer Science and Information Engineering	☆	☆	☆	☆
航空太空工程學系 Aerospace Engineering	☆	☆		☆
工學院機器人博士學位學程 Doctoral Program in Robotics, College of Engineering			☆	

工學院歷經五十年之發展已極具規模，目前8系皆已通過「工程及科技教育認證」(IEET)，該認證透過Washington Accord國際協議讓本院的學位得到國際上的認可，大幅提高畢業生之就業競爭力。本院有齊全之現代化儀器設備、多媒體教學之專用教室、CAE（電腦輔助工程）電腦教室以及七十餘間實驗室，設備甚為精良，且皆有專門技術人員負責管理與維護，以支援各系所之實驗教學與研究需要，並輔助學生學習與實習。本院各系在各個研究領域皆有優異且具體的成果，目前更積極招募境外學生參與這些先進的研究課題。

Established more than five decades ago, TKU's College of Engineering has developed into a prestigious institution made up of eight departments. All of the College's undergraduate and graduate programs have been accredited by the IEET, a full signatory of the Washington Accord. This international accreditation helps enhance overall competitiveness and employment prospects of our graduates. The College provides students with more than 70 modern teaching and research laboratories, including multimedia classrooms and CAE (Computer-Aided Engineering) laboratories. The laboratories are equipped with the latest technology and are well-managed and maintained by strong technical staff to assist students in learning. The eight departments have produced noteworthy outcomes in many specialized research areas and would like to recruit more international students to participate in these advanced research undertakings in the future.



商管學院 College of Business and Management



商管學院院長 **邱建良**
Dr. **Chien-liang Chiu**, Dean

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
國際企業學系 International Business	☆	☆		☆
財務金融學系 Banking and Finance	☆	☆	☆	☆
保險學系 Insurance	☆	☆		☆
產業經濟學系 Industrial Economics	☆	☆	☆	
經濟學系 Economics	☆	☆		
企業管理學系 Business Administration	☆	☆		☆
會計學系 Accounting	☆	☆		☆
統計學系 Statistics	☆	☆		
資訊管理學系 Information Management	☆	☆		☆
運輸管理學系 Transportation Management	☆	☆		
公共行政學系 Public Administration	☆	☆		☆
管理科學學系 Management Sciences	☆	☆	☆	☆
商管學院全球財務管理 全英語學士學位學程 Bachelor's Program in Global Financial Management (English-Taught Program)	☆			
商管學院經營管理 全英語碩士學位學程 Master's Program in Business and Management (English-Taught Program)		☆		
淡江大學暨澳洲昆士蘭理工大學 財金全英語雙碩士學位學程 TKU-QUT Dual Master Degree Program in Finance (English-Taught Program)		☆		
商管學院大數據分析與商業智慧 碩士學位學程 Master's Program in Big Data Analytics and Business Intelligence		☆		
商管學院產業金融暨經營管理博士 學位學程 Doctoral Program in Finance Industry and Business Management			☆	

由商學院與管理學院於2012年合併而成，以培育具國際觀之現代商業及管理人才為目標，另設有商管碩士在職專班、商管AACSB認證辦公室等，為國內最大的學院。各系課程皆為發展全方位之專業商務人才而規劃，培養學生對整體經濟發展、商業環境、金融政策等有宏觀之視野，以奠定日後投入社會服務或繼續深造之良好基礎，因此畢業生理論與實務兼具，深受企業界肯定。商管學院與國外多所姊妹簽訂「雙聯制」學位同意書，學生可同時取得國內外雙學位。此外出版的“*International Journal of Information and Management Sciences*”國際學術期刊也被EI及TSSCI收錄，充分顯現商管學院學術研究的成效。未來將更積極推動國際學術交流，並強化以英語進行授課及執行大三學生出國留學策略，以培養學生的國際觀，成為亞太地區教學與研究並重之商管學院。



The TKU College of Business and Management was established in 2012 as a merger between the formerly separate colleges of Business and Management. Home to a range of EMBA programs and an Office of AACSB Accreditation, the College is the largest of its kind in Taiwan. All of the College's academic programs aim to develop quality business professionals with a global view of economic development, the business environment, and financial policies. A sound foundation in these fields gives TKU graduates a competitive advantage both in the workplace and when undertaking further study. As a result of this foundation, college graduates possess capabilities in both theoretical and practical domains and are highly sought after by leading Taiwanese enterprises. The college also has

agreements with numerous overseas sister universities that allow students to take part in double-degree programs and receive degrees from both universities upon graduation. The college's *International Journal of Information and Management Sciences*, an EI and TSSCI-indexed publication, is additional evidence of its academic excellence.

外國語文學院 College of Foreign Languages & Literatures



外國語文學院院長 **陳小雀**
Dr. **Lucia Hsiao-chuan Chen**, Dean

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
英文學系 English	☆	☆	☆	
日本語文學系 Japanese	☆	☆		☆
西班牙語文學系 Spanish	☆	☆		
法國語文學系 French	☆	☆		
德國語文學系 German	☆			
俄國語文學系 Russian	☆			

成立於1992年，以語文訓練、文學、翻譯、應用文等課程為特色，培養從事翻譯、貿易、外交、文學、文化研究等多元外語人才。院設有跨學院外語翻譯學分學程、外國文學學分學程、外語華語教學學分學程、外文外交學分學程。此外，本院積極推動外語教學創意工作坊，建置多語莫敵線上學習網站、外語學習特區、口譯教室、文化教室，加強學生聽、說、讀、寫、譯五技能力。目前英、西、法、德、日、俄6系皆舉辦大三出國至姐妹校留學1年，鼓勵學生積極投入國際政治、外交、經濟、文化等領域，以擴大國際化的學習面向。為掌握產業界脈動，各系亦規劃實務課程與業界機構建立實習機制。未來將持續改進外語教學軟硬體設施，並精進教學方法，定期與國際和大陸重點外語大學舉辦研討會，進行教學與研究的合作及交流，以培養語言、文學及文化研究的專才。

The College of Foreign Languages and Literatures was established in 1992. The college provides instruction in foreign languages, literature, translation, and practical applications of writing, and has produced countless professionals who work in translation, trade, foreign diplomacy, and conduct research on literature and culture. The college offers unique credit programs in fields such as foreign language translation, foreign literature, Teaching Chinese as a Foreign Language and diplomacy, while regularly holding innovative workshops that promote foreign language teaching. It also provides students with an online language study platform, a classroom dedicated to foreign language learning, and specialized laboratories for language interpreting and cultural studies, each of which is designed to enhance students' proficiency in their chosen foreign language. Each of the college's six academic departments works to enhance students' international perspectives. Third year students, for example, have the chance to take part in the TKU Junior Abroad Program, which involves one year of overseas study at one of TKU's sister universities. Moreover, the college works with the TKU Graduate Institutes of Area Studies to provide in-depth courses on the politics, economics, and culture of the region being studied. In the future, the college will continue to enhance its language learning facilities, strengthen its ties with industry, and hold regular conferences with foreign language universities from Mainland China and other countries in order to develop talented foreign language personnel with a truly global perspective.





國際研究學院 College of International Studies

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
歐洲研究所 Graduate Institute of European Studies		☆	☆	
外交與國際關係學系全英語學士班 Department of Diplomacy and International Relations (English-Taught Program)	☆			
國際事務與戰略研究所 Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies		☆	☆	☆
日本政經研究所碩士班 Graduate Institute of Japanese Political and Economic Studies		☆		
中國大陸研究所 Graduate Institute of China Studies		☆		☆
拉丁美洲研究所 Graduate Institute of Latin American Studies		☆		
國際研究學院臺灣與亞太研究 全英語碩士學位學程 Master's Program in Taiwan and Asia- Pacific Studies, College of International Studies (English-Taught Program)		☆		



國際研究學院院長 **王高成**
Dr. Kao-cheng Wang, Dean

成立於1992年，目前共有歐洲研究所、拉丁美洲研究所、日本政經研究所、國際事務與戰略研究所、中國大陸研究所、臺灣與亞太研究全英語碩士學位學程、以及外交與國際關係學系全英語學士班，旨在培養國際及各區域之政治、外交、經濟、社會、文化等實務及學術人才。本院的使命為探討世界民主、和平與繁榮之道。本院有將近四十位專任教師，為國內致力於國際及區域事務研究領域最完整學院，各個研究所在國內皆各具特色，師資陣容與研究成果受到國內外學界、智庫及政府的重視。未來工作重點將繼續強化對學生的教學與輔導、提升研究績效、增進對於國家安全及外交政策的影響力、深化國際學術合作，另外也將努力提升本院發行之英文季刊《淡江國際研究》品質。

The College of International Studies was established in 1992 with the mission of exploring the path to world democracy, peace and prosperity. Its goal is to cultivate practical and academic professionals in the fields of regional politics, economics, societies and cultures and international relations. The college consists of five graduate institutes, including the Graduate Institute of European Studies, the Graduate Institute of Latin American Studies, the Graduate Institute of Japanese Political and Economic Studies, the Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies and the Graduate Institute of China Studies. All five graduate institutes offer master's programs. Additionally, the Graduate Institute of European Studies and the Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies offer doctoral programs. Every graduate institute has been offering and is committed to develop more English-instructed courses. The College also has the Master's Program in Taiwan and Asia-Pacific Studies (English-instructed) and the Department of Diplomacy and International Relations (English-instructed) with the aim of further expanding its academic curriculum. The College employs nearly forty full-time faculty members, including several foreign professors; it is thus the most comprehensive college for area studies in Taiwan. Each graduate institute has its own specialty and is well known in the academic community and with government in Taiwan, as well as with scholars and governments abroad. In the future, the College will continue its record of providing excellent study programs for local and international students, conducting advance academic research, and contributing to the shaping of security and foreign policies of Taiwan's government. The College will also continue to expand its network of international partnerships with respected overseas universities and think tanks. It will similarly continue to enhance the quality of its English quarterly publication, the *Tamkang Journal of International Affairs*.



教育學院 College of Education

系別 Department	學士班 Undergraduate	碩士班 Master	博士班 PHD	碩專班 Executive Master's Program
教育科技學系 Educational Technology	☆	☆		☆
教育政策與領導研究所 Graduate Institute of Educational Policy and Leadership		☆		☆
教育心理與諮商研究所 Graduate Institute of Educational Psychology and Counseling		☆		
未來學研究所 Graduate Institute of Futures Studies		☆		
課程與教學研究所 Graduate Institute of Curriculum and Instruction		☆		☆
教育學院教育領導與科技管理博士班 Doctoral Program of Educational Leadership and Technology Management			☆	



教育學院院長 **張鈿富**
Dr. Dian-fu Chang, Dean



本院成立於2000年，發展特色為進行未來化及前瞻性、整合性與務實性之教育理論研究，以創造並傳遞教育新知。目前共有1系5所2中心，分別為教育科技學系、教育領導與科技管理博士班、教育政策與領導研究所，教育心理與諮商研究所、未來學研究所、課程與教學研究所、師資培育中心及策略遠見研究中心，推廣本土化與國際化之榜樣式教學措施與研究成果，以提供教育行政機構與中小學教育實務發展之導引。並整合本校教育學術人力資源，提供本校與相關教育機構教育品質經營之智庫諮詢，建立與各級學校及教育機構教育夥伴關係，以提升整體教育能量。未來仍以「善意」、「堅毅」與「創意」的價值，來達成創建專業特色與聲望、型塑優良學風、發揮專業服務功能、發展校際與國際夥伴關係之願景。

Established in 2000, the College of Education aims to transmit and create new knowledge by providing future-oriented education and forward-looking programs, and by integrating and practicing educational theories. It promotes both local and international model-based teaching methods and research results, so as to provide educational institutions with guidelines and suggestions for development. The college also strives to enhance the quality and capacity of education by effective use of TKU's academic resources and by carrying out research and experiments in the field of education. In doing so, the college provides TKU and other institutions with information related to the management of educational standards, while also forming partnerships with numerous Taiwanese schools and universities.



全球發展學院 College of Global Development

系別 Department	學士班 Undergraduate
資訊創新與科技學系 Innovative Information and Technology	☆
國際觀光管理學系全英語學士班 International Tourism Management (English-Taught Program)	☆
英美語言文化學系全英語學士班 English Language and Culture (English-Taught Program)	☆
全球政治經濟學系全英語學士班 Global Politics and Economics (English-Taught Program)	☆



全球發展學院院長 **劉艾華**
Dr. Ay-hwa Liou, Dean

學院以開創高等教育新方向，培育具國際前瞻視野之全方位人才為使命，秉持樸實剛毅之校訓，培育學生國際事務之溝通、處理能力，期能在21世紀的科技環境中成長並茁壯，同時成為對國家、社會有所貢獻之人才。基於此一目標，學院將「全英語授課」、「全大三出國」、「全住宿書院」定為「三全」教育特色，規劃設計的課程幫助學生獲得欲在全球市場成為成功者所需的專業資訊與知識，並透過交換學生計畫、企業參訪與實作、境外多元實習、開放互動的授課方式、以及活潑的教學方法來呈現出教學品質。

The goal of the College of Global Development is to pave a new path for higher education in Taiwan by training well-rounded professionals that possess global perspectives and the pioneering spirit of an entrepreneur. Students of the college will not only gain professional knowledge, but will also develop skills in communication and problem-solving, and enhance their abilities to create and innovate. Equipped with such skills, it is hoped that college graduates will succeed on an international level and will be able to contribute to their country and local community. To achieve this goal, the college provides students with the knowledge and know-how required to become successful professionals. Through the college's Junior Abroad Program, which is mandatory for all students on the campus, as well as through internship programs, and the interactive nature of classroom instruction, students build a global perspective and gain practical knowledge of the nature of business and industry.



四個校園

4 Distinct Campuses

淡水校園

Tamsui Campus

具學術價值和聲望的「知識之城」
The City of Knowledge



教學研究型大學為淡水校園發展的方向，是一個積極「創造知識」的場所。淡水校園設有7個學院、47個學系組、49個碩士班、24個碩士在職專班、19個博士班、13個研究中心。藉由研究「傳授知識」、「應用知識」，挑戰尖端研究，創造卓越研究成果，使淡水校園成為具學術價值和聲望的「知識之城」。

The Tamsui Campus was built with the goal of establishing a comprehensive research university, one that "creates knowledge." It now is comprised of 7 colleges, 47 departments, 49 masters programs, 24 Executive Master's Programs, 19 doctoral programs, and 13 research centers. The Tamsui Campus aims to become a "City of Intellect" by taking pioneering steps to advance the frontiers of scholarship and research.

台北校園

Taipei Campus

傳授基礎知識，結合社會資源，航向知識之海
The Sea of Knowledge Navigator



以服務為主的終身教育與推廣教育為發展的目標，開拓「市場II」（25歲至65歲非傳統性之市場）與「市場III」（中高年齡退休人員）的成人教育。台北校園設有成人教育部，下設進修教育中心、推廣教育中心、日語中心、華語中心及專業證照訓練中心，開授學分及非學分班的課程，具有提供終身教育、終身學習的功能。此外，另設有碩士在職專班辦公室支援在職專班之教學與行政。「回流教育」是台北校園全力衝刺的目標，同時負有開拓社會資源的任務。

The Taipei Campus focuses on continuing education. Instruction is oriented toward practical applications, while still appreciating the important role of theory, so as to cultivate professionals with a unique educational background. The Division of Continuing Education comprises an In-Service Education Center, an Extension Education Center, Japanese, Chinese Language Centers, and a Professional License Training Center. In addition, its Office of Professional Studies is responsible for providing teaching and administrative assistance in professional studies programs. The mission of the Taipei Campus is to enhance the quality of society's human resources through continuing education.

蘭陽校園

Lanyang Campus

精緻全人教育的智慧之園
The Garden of Wisdom



位於宜蘭縣礁溪鄉林美山上，占地40公頃，遠眺太平洋，俯瞰龜山島，聞名的「龜山日出」風景媲美淡水校園的「淡江夕照」。蘭陽校園以大學部為發展方向，為提升國際競爭力，訂定發展「三全教育」：一、「全大三出國」，全部學生必須赴海外姊妹校修課一年，拓展國際視野；二、「全英語授課」，全部課程百分比以英文授課，以利銜接大三出國計畫；三、「全住宿書院」，大一、大二學生全部住校，並設置住校導師，規劃四大主題書院活動，培育具國際視野、品德兼備的人才。蘭陽校園目前設有1個學院、4個學系6個班，學生約一千人，畢業校友約一千三百人。

The TKU Lanyang Campus is located at Mt. Linmei, Chiao-Hsi County, Yilan. Stretching across 40 acres of picturesque mountain scenery, the campus offers spectacular views of the Pacific Ocean and Turtle Island in the distance, as well as a breathtaking sunrise panorama. The Lanyang Campus places an emphasis on university-level education. To enhance graduates' ability to compete internationally, it adopts a "3-All Policy" to development: (1) Students gain global perspectives through the "Junior Abroad Program," in which all third-year students spend a compulsory study year abroad; (2) Students gain vast exposure to English-based instruction, Lanyang Campus courses are all taught in English, so as to complement the Junior Abroad Program; (3) Through the design of the Lanyang Campus, all students experience a residential college atmosphere, replete with resident mentors. The campus goal is to provide students with a holistic education. The Campus consists of one college with four departments, around one thousand students, and roughly 1300 alumni.

網路校園

Cyber Campus

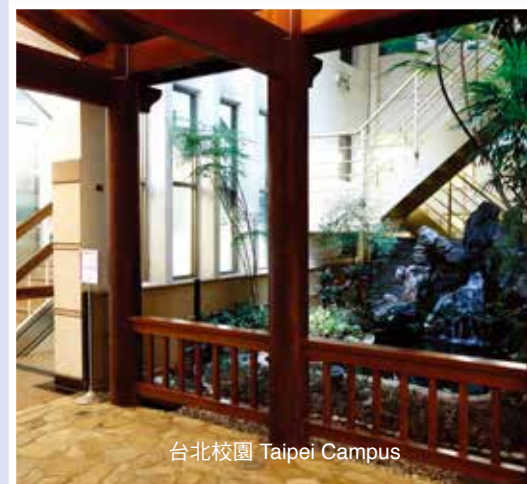
超越時空，創造數位教育的探索之城
The Space of Knowledge Explorer



在淡水校園、台北校園和蘭陽校園的基地上，淡江網路校園以寰宇為家，以電子科技和資訊網絡為路，創造無遠弗屆的學習環境。網路校園設有教育科技學系、美洲研究所亞太研究、數位出版與典藏數位學習碩士在職專班，並與法國里昂第三大學、法國尼斯大學、日本早稻田大學、東京外國語大學、韓國延世大學、高麗大學、俄國聖彼得堡大學、遠東聯邦大學、普希金俄語學院等校進行學術研討及課程交流；自開設遠距課程以來，已開設同步直播、非同步及收播課程約1,500門、選課人數近90,000人。每一位虛擬校園中的學習者，都能在任何時間與任何地點，獲取知識和經驗，享受豐富多樣的學習內容，實現終身學習的夢想。

TKU's Cyber Campus offers a learning environment that connects the Tamsui, Taipei, and Lanyang campuses to the rest of the world through the latest information technology. It provides students the option of taking online executive master's programs offered by the TKU Department of Educational Technology, the Graduate Institute of Asia-Pacific Studies, and the Department of Information and Library Science. It also cooperates with Université Jean Moulin-Lyon 3, Université de Nice (Sophia-Antipolis), Waseda University, Tokyo University of Foreign Studies, Yonsei University, Korea University, St. Petersburg University, Far Eastern Federal University, Pushkin State Russian Language Institute and other universities worldwide to provide about 1,500 synchronous and asynchronous online courses, distance learning programs, and other related courses. There are around 90,000 students partaking in such programs. By exploring the world in this virtual platform of knowledge, learners are able to readily acquire information, share practical experiences, make good use of diverse learning resources, and fulfill their dreams of a lifelong education, anytime and anywhere.

四個校園周邊景點 4 Distinct Campuses Scenic Spots





淡水漁人碼頭 Danshui Fisherman's Wharf



劍潭捷運站 Jiantan Station (MRT)



羅東運動公園 Luodong Sports Park



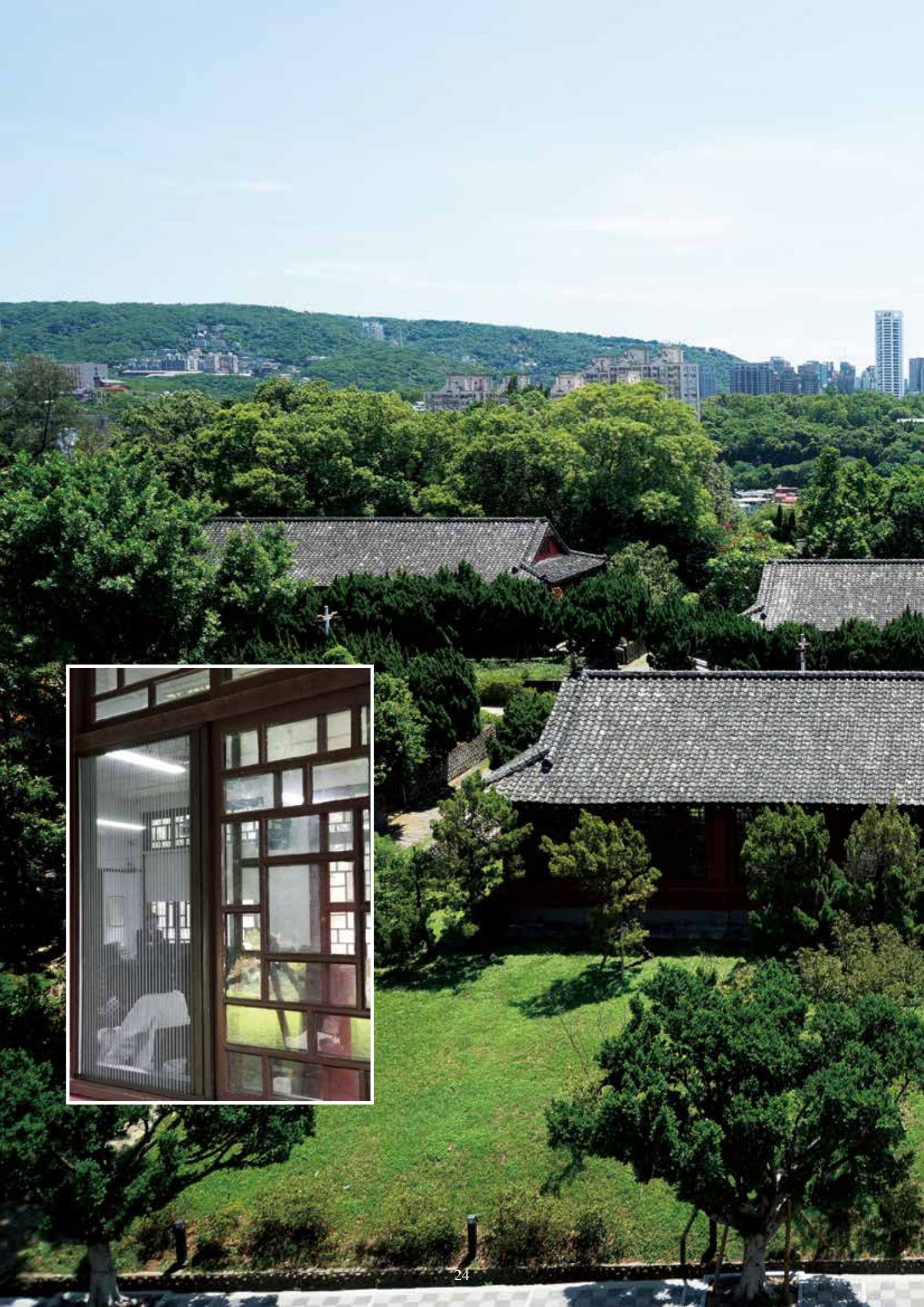
台北 101 國際金融中心
Taipei 101 Financial Center



淡水禮拜堂 Chapel of Presbyterian Church, Danshuei



網路校園 Cyber Campus





三化教育

Triple Objectives of Education



本校「國際化」「資訊化」「未來化」三化教育理念乃孕育自張創辦人建邦博士的遠見，他表示：「自創立以來，淡江大學即制定『國際化、資訊化和未來化』為本校主要目標，其最終目的在於達成學術研究，改進教學及增進社會福利。」

The TKU Triple Objectives of Education are a set of educational goals adopted by the Founder of TKU, Dr. Clement C.P. Chang. They consist of Globalization, Information-oriented Education, and Future-oriented Education. Dr. Chang explains that “since the founding of the university, Tamkang has set the Triple Objectives of Education as its primary aim for development. Its ultimate goal is to generate quality research, improve instruction, and enhance social welfare.”



國際化

Globalization

淡江大學建校之際，即高度重視國際化發展。長期以來對國際化推動全力以赴，已獲得豐碩成果。本校重視學生世界觀及加強學生外語能力。現在已和國際與中國大陸的200所知名大學簽署學術合作協議，進行師生交換、共同研究、跨國雙學位及合作辦學等計畫。本校並舉辦淡江講座、遴聘境外特約教師密集授課，補助教師出國參加國際與兩岸會議及赴海外姊妹校交換或講學交流。

本校提供優質國際化學習環境，開設13門全英語與西班牙語授課之學位學程，英語授課課程計800餘門，並設有全台唯一全英語授課之蘭陽國際化校園。境外學位生人數於2017年達2102人，來自全球72個國家，建構了語言文化充沛多元的校園環境。本校並於103年度參加教育部舉辦的「大專校院國際化品質視導」評比，列為全國特優。

本校於1993年在國內首創「大三出國研習」計畫。迄今，大三出國留學學生已達7,029人，106學年度計597名學生於19個國家，102所學校研修一年。此外大力拓展學生多元國際移動學習，諸如：短期異地學習、海外實習、國際志工、海外見習等。每年學生參與海外學習總人數超過1,300人。

本校正持續努力，讓校園更加成為一座世界村。

Since the founding of Tamkang University, the administration and faculty have attached great importance to raising the degree of internationalization of the school. These efforts have been enormously fruitful. TKU values the fostering of students' world views and the strengthening of students' foreign language abilities. At present TKU maintains academic cooperation agreements with 200 well-known international and Chinese mainland institutions of higher learning. Our cooperation extends to faculty and student exchanges, joint research projects, double-degree programs, and mutually beneficial educational ventures. TKU sponsors the Tamkang University Chair Lecture Series, with invitations to outstanding overseas teachers to teach intensive course. The university also subsidizes teachers to go abroad for participation in international and cross-strait symposia, and to teach or give lectures.

TKU provides a high-quality globalized learning environment. The school has established 13 separate degree programs that are taught entirely in either English or Spanish. There are more than 800 English-taught course offerings. The Lanyang Campus encompasses a thoroughly English-taught setting for learning and is unique throughout Taiwan in this regard. In 2017, TKU's foreign student population reached 2102, ranging from as many as 72 countries. Our university is indeed rich in language and cultural resources. In 2014, we participated in the Assessment Project for Internationalization held by the ROC Ministry of Education, and was recognized as one of the top two performing universities.

In 1993, TKU was the first university in Taiwan to launch a Junior Year Abroad program. To date the number of students going abroad to study during their junior year has already exceeded 7,029; in the current academic year (2017) 597 students are studying at 102 universities in 19 countries. These students will study a full year overseas. Beyond this, great efforts have been made to broaden the diversity of the students' global mobile learning experience: for example, short-term off-site study, overseas training, international volunteer service, and international internships. Every year, the number of our students participating in overseas study exceeds 1,300 individuals.

TKU wholeheartedly continues its efforts to fashion its campuses collectively into an even more productive global village.





資訊化

Information-oriented Education

本校於1968年創設資訊中心（現為資訊處），並將電腦科技應用於教育行政、教學、研究、服務工作，為國內大學資訊化的先驅。資訊願景為創造最吸引人的大學資訊化校園，資訊策略為：1.持續擁有安全可靠快速的資訊環境；2.整合校園資訊力及其運用；3.持續創新應用；4.校園資訊應用無所不在；5.終身服務。

本校為全球第1個取得ISO 20000（資訊服務管理）國際認證之學術單位，也是國內第1個通過ISO 27001國際資訊安全稽核規範認證的學術研究單位。近年除持續發展便捷的校園網路、功能強大的校務資訊系統、多重綿密的資訊安全防護網及別具特色的教學支援平台外，更積極發展輕巧便利的行動服務，打造淡江大學成為一所網路無邊界、全新行動生活的最吸引人e化校園大學。

根據國際知名網路計量研究機構 Webometrics 在2017年1月份所公布的「網路世界大學排名」(Webometrics Ranking of World University)，淡江大學在全球超過20,000個世界大學暨研究機構中，排名第394名，亞洲排名為第34名，而台灣地區大專院校排名第6名，除了榮登私校第一，更領先多所知名國立大學。

Tamkang has long been a pioneer in information processing. Since the establishment of the Information Processing Center (now the "Office of Information Services") in 1968, Tamkang has applied computer technologies to administration, teaching, research, and services. Its vision is to create the most attractive information-oriented campus available. To do so, it has adopted the following information-based goals: (1) to maintain a secure, reliable, and fast information environment; (2) to integrate information power and its applications on campus; (3) to continuously innovate and apply such innovations to campus operation; (4) to have applications available campus wide; (5) and to serve the university indefinitely.

Tamkang is the first academic institution in the world to receive the ISO 20000 certificate, the international standard for an IT Service Management System. It is also the first academic institution in Taiwan to receive the ISO 27001 certificate, the international standard for an Information Security Management System (ISMS).

In recent years, Tamkang has set up an economical off-campus dorm network, a fast and convenient campus network, a multi-layer security network, and an innovative Digitalized Campus Teaching Support Platform, as well as actively developing easy and convenient mobile services. Together, these features make TKU's campuses the most attractive e-Campuses available.

Tamkang is currently working in collaboration with mobile telecommunication businesses to set up an all-new borderless and wireless university. According to the 2017 Webometrics evaluation, TKU is ranked 394th among 20,000 universities and research institutes worldwide, 34th in Asia, 6th in Taiwan and 1st among private Taiwanese universities.





未來化

Future-oriented Education

有鑑於科技對當代社會的衝擊，張創辦人建邦博士於六〇年代便在國內積極推動未來研究，除發行《明日世界》雜誌、開設未來趨勢講座外，更在大學部的通識核心課程開設未來學門課程，成立未來學研究所，讓年輕學子瞭解如何面對不確定的未來社會，學習前瞻趨勢議題的能力，以培養出具洞悉與創造未來的新世代跨界移動能力的專業人才。1999年，本校更因推動未來學教學成效卓著，因而獲得「世界未來研究聯盟」評選為年度最佳未來學教育機構的殊榮。

未來化的教育理念在淡江大學，不僅展現在卓越教學的工作上，更內化於各階段的組織變革中。比如：1.從第三波的硬體建設到第四波的軟體校園，2.加入企業的全面品質管理模式，強化學校在未來高等教育市場的競爭力，3.強調三環五育，以追求心靈卓越，4.創立英式全人教育的蘭陽校園，及5.應用網路科技，建立跨地理空間的虛擬校園，在在展現出本校因應未來可能面臨到的教育與社會衝擊，進行與時俱進的組織變遷調整。在下一階段，前瞻未來的觀點將賦予本校持續創新的利基，除積極整合對未來有重要影響的創新科技、經濟變革與氣候變遷等研究機構外，更透過科技與人文社會之間的持續對話及豐富的創新研究成果，對未來全球社會的浮現議題提出跨科際的多元解決方案，以逐漸邁向亞洲與世界一流大學。

Following the tremendous impact that technology had on Taiwanese society in the 1960s, the Founder of Tamkang University, Dr. Clement C.P. Chang, started to actively promote Futures Studies research in Taiwan. He founded "The Future of Tomorrow," a pioneer magazine about Futures Studies, and encouraged the holding of seminars and courses on Futures Studies. By offering undergraduate and postgraduate Futures Studies courses, TKU teaches its students about how to navigate an unpredictable future society and how to develop foresight regarding the latest trends, so as to create a new generation of versatile, cross-discipline professionals who are insightful and capable of influencing the future. Given its outstanding achievements in the instruction of futures studies, Tamkang University received an award for the "Best Futures Studies Research Institution" from the World Futures Studies Federation in 1999.

Tamkang's future-oriented focus is not only seen in its style of instruction, but also in its various stages of organizational change, which include: (1) its transition from the third to the fourth wave of education; (2) its employment of the model of Total Quality Management, adopted by the business sector, to strengthen its competitiveness in the future higher education market; (3) its emphasis on the Three Circles and Five Disciplines of Education to create "excellence with a soul"; (4) its establishment of an English-style holistic education system at the Lanyang Campus; and (5) its application of the latest technology to create a vast virtual domain: the Cyber Campus. These strategies demonstrate TKU's ability to navigate through the potential educational and social challenges of the future, and to change its organizational structure to adapt to contemporary trends. In the coming years, this future-oriented focus will serve as the impetus for continued innovation. Apart from actively integrating research institutes that will have a significant impact in the areas of innovative technology, economic reform, and climate change, TKU will also provide an ongoing dialogue between science, technology, and society (STS), as well as innovative research results to provide strategies and alternatives to solve emerging global problems.



辦學績效

Awards and Recognition



榮獲國家品質桂冠

The National Quality Award



淡江大學是國內最早實行全面品質管理的大學，1992年張創辦人建邦博士導入「全面品質管理」機制，有效帶動了淡江管理模式，提升教學、研究、服務與輔導之品質。本校推行TQM之歷程，共分為導入期（1993年~1995年）、紮根期（1995年~1998年）、發展期（1998年~2001年）、精進期（2001年之後）等四個階段。自2006年起，首創「淡江品質獎」，以獎勵校內推行TQM績優單位。此外，以實際的作為來具體呈現對品質的重視，建構了屬於淡江的品質屋，勾勒出淡江的使命、願景、價值、策略與治理的五項辦學理念，以作為學校全員參與及永續發展之藍圖。本校秉持「持續改善，追求卓越」的TQM精神，2009年終於榮獲中華民國第19屆國家品質獎。展望未來，本校將持續「打造顧客滿意度創新知識管理平台，建立高等教育全面品質管理的典範」、「以全面創意管理，重塑全面品質管理新標竿」、「活化課程的設計，滿足學子多元學習的需求」及「結合校友的社會能量，打造企業最愛、實至名歸的卓越影響力」。期待經由本校的實踐，可為各大學推行全面品質管理之標竿，進而帶動高等教育的品質提升，創造淡江更高的榮耀。

Tamkang University was the first university in Taiwan to employ the system of Total Quality Management (TQM), introduced into the university in 1992 by the founder, Dr. Clement C. P. Chang. This management model has increased the quality of teaching, research, and service at Tamkang University. Tamkang's history can be divided into four stages: the introduction period (1993 to 1995), groundwork period (1995 to 1998), development period (1998 to 2001), and advancement period (2001 to present). In 2006, TKU initiated the Tamkang Quality Award to recognize outstanding colleges and departments committed to TQM. In 2009, due to its continual efforts to evolve and improve, Tamkang University was awarded the 19th National Quality Award. In the future, TKU will continue to ensure customer satisfaction by setting up a comprehensive platform for knowledge management. It will serve as a benchmark for the development of TQM in Taiwan by implementing innovative management policies. Through its range of creative credit programs, TKU will cater to students' multi-faceted learning needs. And by working with its alumni, TKU will continue to produce "enterprises favorite graduates" and generate positive social change.



企業最愛大學

Enterprises' Favorite Private University

《Cheers 雜誌》持續進行「台灣2000大企業人才策略與最愛大學生調查」評比，本校已連續20年超越其他私立大學，蟬聯第1名。本校培育的校友在Cheers雜誌調查報告中「8大能力指標」，包括：學習意願強與可塑性高、抗壓性高、專業知識與技術、團隊合作、具有解決問題能力、具有國際觀與外語能力、具有創新能力、融會貫通能力等指標均名列前茅；尤其以團隊合作、穩定度與抗壓性高等強項，超越多所優質的國立大學，從競爭激烈的就業市場上交出亮麗的成績。本校讓非頂尖的學生，經過學校多年的洗禮，畢業時個個成為企業的搶手貨，學校能長勝不敗的原因就是體驗人才培育的重要性，並著重於「專業」、「通識」、「課外活動」（三環），「德、智、體、群、美」（五育），以及包括培育學生「全球視野、資訊運用、洞悉未來、品德倫理、獨立思考、樂活健康、團隊合作、美學涵養」等八大基本素養的教育內涵。此外，本校深刻體會業界喜愛的人才之致勝關鍵在於「教導力」，學校把企業用人的教材濃縮成武林秘笈，時時提醒學生溝通與領導的技能。未來本校仍將持續善盡社會責任，成為培育企業最愛畢業生的大學。

For 20 consecutive years, Tamkang University graduates have been voted as “enterprises favorites” in a survey conducted by Cheers Magazine. In each of the “eight essential qualities” identified by the survey, TKU graduates ranked first out of all graduates from private universities in Taiwan. The “eight essential qualities” include: (1) a willingness to learn, adapt, and be flexible; (2) the ability to cope with stress and remain reliable and consistent; (3) professional knowledge and skills; (4) the ability to work within a team; (5) the ability to solve problems; (6) an international perspective and foreign language skills; (7) the ability to innovate; and (8) the ability to integrate all these attributes into one’s job. TKU performed especially well in the areas of teamwork, consistency, and performance under pressure. During their time at Tamkang, students are shaped into confident professionals who are highly sought after by enterprises in various fields. The key to this process lies in TKU’s Three Circles (professional curriculum, core curriculum, extracurricular curriculum) and Five Disciplines of Education (conduct, intelligence, physical education, teamwork, and beauty). TKU also emphasizes the development of a global perspective, information literacy, a vision for the future, moral integrity, independent thinking, a cheerful attitude and healthy lifestyle, a spirit of teamwork and dedication and a sense of aesthetic appreciation. One other key factor that employers view as invaluable when hiring is the ability to lead. TKU instills this ability in students through various leadership-oriented courses and compulsory extracurricular activities. In the future, TKU will continue to apply this method to ensure its graduates remain on the top of the list of “enterprises favorites.”



國際安全學校認證

International Safe School Designation



為創造永續經營的校園，本校從改善「無障礙環境」及提供每個學生都舒適的「友善校園」，進而積極推動「健康安全校園」，多年來已經有良好成效。本校按照國際安全學校的七大面向來檢討校園環境，已具備與安全議題相關的各種委員會；各項安全議題的政策由學校主動規劃與地方政府以及社區代表協調推動；各項安全計畫皆具體可行，並具長期延續，且兼顧身心障礙、性別、環境條件及所有情況；以「高危險群」及「最容易發生事故傷害的校內外環境」為首要推動及改善目標；建立線上登錄系統，填報詳細紀錄各項事故傷害之發生原因、地點及頻率；擬定評價機制，評估計畫執行過程及改變效果；持續並積極參與安全學校及安全社區的活動。本校分別於2008年及2012年，通過世界衛生組織 (WHO) 國際安全學校認證及再認證，成為全世界第 1 所獲得「國際安全學校」肯定的大學。

Tamkang University has been continually improving its status as a work-safe and campus-friendly environment. It has conducted a thorough review of its performance in this area based on the seven indicators listed in the Safe School Criteria. Moreover, it has established committees to address the various issues covered in the indicators, while at the same time working with local government and community organizations to obtain an unbiased assessment of its overall safety standards.

The recommendations offered by the assessment committee were both feasible and practical. For example, the committee recommended that TKU set up an online system to record in detail all campus-based accidents, as well as the cause of such accidents, their locations and frequency of occurrence. It also recommended that TKU establish its own evaluation mechanism to assess the results of any implemented changes.

In 2008, Tamkang University was named by the WHO as an International Safe School. Subsequently, in 2012, it passed the WHO Safe School Re-evaluation. It is the first university in the world to be recognized as a safe school. In the future, Tamkang University will continue to ensure that its campuses are work-safe and student-friendly environments.

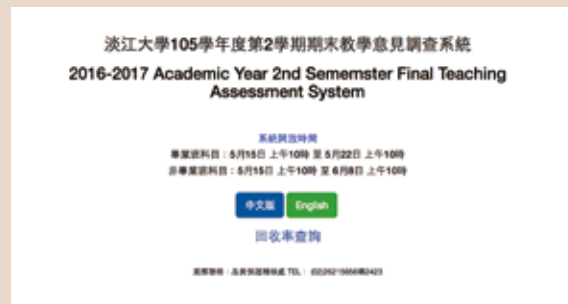
國內首創的紀錄

Leading Characteristics

1

1966年淡江於國內首先實施教學評鑑。

The first university in Taiwan to allow students to appraise teacher performance.



2

1993年淡江於國內首創大三學生海外研習。

The first university in Taiwan to implement a Junior Year Abroad (JYA) program.

3

1994年淡江於國內首先實施學生電話語音線上即時選課與註冊。

The first university in Taiwan to allow student registration and course selection via phone or internet.



4

1996年淡江於國內首創「淡江視障資訊網路 (T.K. BirdNet)」及成功研發盲用電腦設備。

The first university in Taiwan to invent software and hardware for visually impaired students, enabling them to use the Internet and other modern technology.

5

2011年淡江於國內首創必修課外活動課程。

The first university in Taiwan to offer compulsory extracurricular courses.



評鑑成果與榮譽 Approval Ratings

1

企業最愛私校Top 15

私校排名	總排名	校名
1	9	淡江大學
2	11	逢甲大學
3	12	中原大學
4	13	輔仁大學
5	17	元智大學
6	20	東吳大學
7	21	東海大學
8	22	銘傳大學

遠見 企業最愛全國大學排名	2016年	2015年
逢甲大學	1	1
銘傳科技大學	2	3
銘傳大學	3	2
銘傳大學	4	4
銘傳大學	5	5
銘傳大學	6	6
淡江大學	6	7
銘傳大學	8	10
銘傳大學	8	6
銘傳大學	10	11

《Cheers雜誌》「全國2000大企業人才策略與最愛的大學畢業生」調查，本校連續20年蟬聯私立大學第1名。遠見雜誌。《遠見雜誌》2017年台灣最佳大學排行調查本校榮登國際化程度全國第三名。

In the "2,000 Enterprises' Favorite College Graduates" survey, conducted by the well-known Common Wealth Cheers Magazine, Tamkang University has placed first on the list of local private universities for 20 consecutive years.

2

本校電機系師生參加國內外各項機器人足球競賽，成績斐然。於2003、2006、2007、2008、2009、2010、2011、2012、2013、2014、2015及2016年獲得「FIRA世界機器人足球賽：中型機器人組 (RoboSot League)」之冠軍。2007、2008、2009、2011、2012、2013、2014、2015及2016年獲得「FIRA世界機器人足球賽：人形機器人組 (HuroCup)」之冠軍。

The TKU robot research team of the Electrical Engineering Department has been crowned world champion on many occasions in the FIRA RoboWorld Cup. The team took first place in the RoboSot category of the FIRA RoboWorld Cup in 2003, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 and 2016; and first place in the HuroCup category in 2007, 2008, 2009, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 and 2016.



3

2008年11月18日本校成為全球第1所通過世界衛生組織 (WHO) 國際安全學校認證的大學。2012年再度通過世界衛生組織 (WHO) 國際安全學校認證。

Tamkang University was the first university in the world to be conferred International Safe School status by WHO on November 18, 2008. In 2012, TKU was once again issued International Safe School Status after passing the WHO Safe School Re-evaluation.



4



2009年1月6日本校為全球第1個通過ISO 20000資訊服務管理國際標準認證之學術單位。

On January 6, 2009, Tamkang University was the first academic institution in the world to be certified as complying with the standards of the IT Service Management System-ISO/IEC 20000-1: 2005.

5

2009年5月5日本校榮獲中華民國第19屆國家品質獎。

Tamkang University won the 19th National Quality Award on May 5, 2009.





6



2009年本校榮獲教育部「體育績優學校獎」，並為全國唯一獲獎的大專校院。2013與2016年再度榮獲教育部「體育績優學校獎」。

In 2009, Tamkang University received an award for Excellence in Physical Education from the MOE. In 2013 and 2016, Tamkang University received the award once more. To date, it is the only university in Taiwan to have received this honor twice.

7

本校輔導學生參加世界盃電腦應用技能競賽全球總決賽，2009年榮獲Excel 2007世界冠軍、2010年榮獲Excel 2003世界冠軍及Word 2003世界冠軍、2011年榮獲PowerPoint 2007世界冠軍、2012年榮獲PowerPoint 2007世界冠軍。

TKU provides assistance for students wishing to take part in the Worldwide Competition on Microsoft Office. As a result, TKU students have been crowned world champions in the competition in 2009 (Excel 2007), 2010 (Excel 2003, Word 2003), 2011, and 2012 (PowerPoint 2007).



8



2011、2012、2013年本校三度榮獲「中華民國企業環保獎」，並獲頒「榮譽企業環保獎」獎座。

In September 2011, Tamkang University became the first university in Taiwan to receive the prestigious EPA Environmental Award.

9



2013年9月本校榮獲教育部「102年度友善校園獎」，且為唯一獲獎的國內大學。

In September, Tamkang University received the 2013 Friendly Campus Award from the MOE, the only university in Taiwan to win the prize.

10



2015年本校榮獲教育部大專校院國際化品質視導「特優獎」。

Tamkang University won an excellent rating from the MOE for guidance in quality of internationalization among institutions of higher education.

教學特色

Teaching Characteristics

本校基於「優質綜合大學」的定位，以「培育具心靈卓越人才」為使命，自創校以來，持續不斷在教學之創新與精進，即使在大學競爭日趨激烈、學術研究評比益受重視之際，發揮教學特色仍為本校校務規劃與發展的重點。

Since its establishment and gradual development into a leading comprehensive university, TKU has always emphasized the importance of innovation and improvement in the quality of teaching. Even today, as competition between universities grows fierce and increased emphasis is placed on academic research rankings, Tamkang continues to place teaching quality at the center of its policy for development.



務實且前瞻的教學卓越計畫

The Practical and Pioneering Teaching Excellence Project

本校為引導教學創新、提升教學品質，以發揮人才培育的大學功能，依教育部教學卓越計畫之規定，本諸校務發展遠景，考量本校特性與資源，從「課程」、「教師」、「學生」、「學校三化特色」及「教學創新」等方面研擬教學卓越計畫。由於本校長期建立妥適的全面品質管理機制與績效，教學卓越計畫不僅有完善的架構，也有具體可行的策略與做法，復以計畫推動組織完備、流程順暢、指標明確，而有利於執行與考核，並以「企業最愛大學生」、「企業最愛研究生」與「企業最愛私校大學」私校排名第 1 為總目標，亦為本校持續追求卓越、形塑特色及創新發展的行動藍圖。

To encourage educational innovation, enhance the quality of instruction, and therefore fulfill its basic function of producing talented professionals, TKU—in accordance with regulations from the Ministry of Education's Teaching Excellence Project—has implemented concrete measures in the areas of curriculum, teaching, student learning, distinctive features, and instructional innovation.

Due to TKU's continued efforts in developing a mechanism for Total Quality Management, the Teaching Excellence Project now boasts a comprehensive infrastructure as well as concrete strategies and methods that enable TKU to effectively form new organizations, implement new administrative procedures, and identify clear performance goals. The objective of the Teaching Excellence Project is to ensure that TKU ranks first among all private universities in the categories "Enterprises' Favorite Undergraduates," "Enterprises' Favorite Graduates," and "Enterprises' Favorite Private University." In the future, TKU will continue to trace a path that involves pursuing excellence, shaping distinctive features, and making innovative developments.



培育具心靈卓越人才的學生基本素養

An Education that Inspires “Excellence with a Soul”

本校結合「三環」（專業課程、通識課程、課外活動課程）、「五育」（德、智、體、群、美），及「三化」（國際化、資訊化、未來化）的教育內涵，培育具心靈卓越的人才，並以此自我定位，做為訂定校級之學生基本素養最高準則。同時，本校以校院之通識課程、課外活動課程培育學生之基本素養，以院系之專業課程培育學生之核心能力，兩者內容相輔相成，並有完善的檢核機制。據此，本校規劃出8項學生基本素養：1. 全球視野、2. 資訊運用、3. 洞悉未來、4. 品德倫理、5. 獨立思考、6. 樂活健康、7. 團隊合作、8. 美學涵養。期使同學具備培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展，並透過資訊運用，熟悉資訊科技的發展與使用，善用資訊之收集與分析，以洞悉未來與瞭解未來發展的趨勢，剖析種種可能，建構希望中的未來，確保永續的經營。讓學生了解為人處世之道，實踐同理心恪遵法律規範，幫助弱勢關懷萬物，並藉由主動觀察和發掘問題，培養邏輯推理與批判的思考能力；能注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態，並經由團隊合作體察人我差異和增進溝通方法，以培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。最後透過美學涵養，培養美感能力，提升鑑賞品味，促進表達及創作的藝術技巧，將美學涵養融入生活中。八大基本素養引導學生能夠多元、廣泛、務實與創新的學習，進而提升學生競爭力，成為企業永遠的最愛。

Tamkang University's educational philosophy can be conceptualized using the following schemas: the Three Circles (professional curriculum, core curriculum, and student activities curriculum) and Five Disciplines of Education (virtue, intelligence, physical education, teamwork, and beauty); and the Triple Objectives of Education (globalization, information-oriented, and future-oriented education). With these principles, TKU carves a niche in the private college market, while educating and training future leaders, and providing a well-rounded education that covers both professional ability and personal character.

Tamkang University has identified eight essential qualities that it instills in students through its general education and extracurricular courses: (1) a global perspective; (2) information literacy; (3) a vision for the future; (4) moral integrity; (5) independent thinking; (6) a cheerful attitude and healthy lifestyle; (7) a spirit of teamwork and dedication; and (8) a sense of aesthetic appreciation.



能力鍛造公民實踐的服務學習

Developing Skills and a Commitment to Community Service



本校服務學習課程以「在地深耕，全人教育」、「在地文化，服務群己」、「社區共榮，公民培育」及「專業延伸，學習體驗」等主軸為推動重點，結合課程所學，統整服務場域資訊，依實際服務需求，以提高公共事務效能及增進社會公益為目標，開發輔助性的服務方案。在校園與社區的服務學習課程中，則以環境保護、社區支援、多元學習教育輔導、弱勢關懷等基礎社區服務方案，為大一新生奠基服務學習基礎概念。另在專業知能服務學習課程中，學生運用所學專業進行服務，從中體認公民責任並加以實踐。學生藉服務學習由準備、執行、反思、慶賀的過程，經歷探索、澄清、行動、內化、覺察等階段，豐富學生學習的深度與廣度，達到提升學生多元能力的功能。

The purpose of TKU Service Learning includes providing universal education, serving the local community, producing upstanding local residents, extending the scope of professionalism, and providing students with new types of learning experiences.

The Basic Service Learning Program (Campus and Community Service Learning) is a compulsory part of the Tamkang curriculum. It involves providing assistance at locally held cultural events, environmental protection activities, community support, study assistance for underprivileged children, and the provision of care for the underprivileged and disabled. It is a foundational program that instills in new freshmen concepts to do with community service.



In the Advanced Service Learning Program (Professional Competence Service Learning), students apply their learnt knowledge to the process of providing service. Through this experience, they learn about the responsibilities of residents in a practical format. Through these courses, it is hoped that participating students gain a sense of fulfillment from giving selflessly to others, becoming aware of the importance of caring for the community, and developing a broad range of abilities.

發展學生四合一的大學學習

Four-in-One Course to Prepare Students for University Learning



為協助大一新生對大學的「學業」、「心理」、「社會」及「生涯發展」等4個面向做好準備，培養學生具備適應大學學習及生活所需的各項能力，本校整合全校所有資源在特色核心課程中的學習與發展學門，開設必修「大學學習」套裝課程。課程內容包括「認識大學與本系」、「認識與應用淡江大學各項資源」、「學習策略」、「生活與心理適應」、「大學生涯規劃」等單元。新生一方面可藉此了解是否對就讀科系感興趣，另一方面更可透過導師的協助認識本校環境、善用各項輔導資源。

In order to prepare college freshmen for university learning and campus life, and to help them with their academic, emotional, and social lives, as well as career development, TKU has incorporated a variety of campus resources into a newly designed course entitled “University Learning.” This course covers various units, including “Get to Know TKU and Your Department,” “Using Resources at TKU,” “Learning Strategies,” “Adjustment to College Life,” and “Planning for College Life.” In this multi-faceted course, college freshmen receive a helpful guide as they move from high school to university and gain a clearer idea of whether they have chosen the most suitable field of study. With the help of a class advisor, students get a better understanding of the university, learn how to more efficiently use on-campus resources, and obtain professional advice in planning for the future.



多元化且具特色的體育課程

A Diversified Range of Physical Education Courses

本校體育課程設計與規劃以樂活健康為主軸。大一以體適能改善及提升游泳能力為主要學習內容，大二及大三以養成終生規律運動習慣為目的，提供六大類共29種運動項目，另外開設各類證照班、運動休閒與競技實務、校隊運動專長班及以雙教師授課提供體適能改善策略之「適應體育班」，藉以達到運動與復健的成效。

本校運動場館設施完善，設有田徑運動場、多功能體育館、游泳館。體育館內包括多功能球場、羽球場、排球場、桌球教室、重量訓練室、舞蹈室及武術教室。游泳館內設有溫水游泳池、重量訓練區、體適能檢測室及運動科學實驗室等。配合優良的師資陣容，營造多元化且安全的運動氛圍及環境，造就樂活健康的淡江人。

TKU's physical education curriculum focuses on helping students to lead a healthy lifestyle. The basic content of freshmen year courses involves improving students' physical fitness and enhancing their swimming skills. The goals of sophomore and junior year studies are for students to develop life-long habits of regular exercise from any of the 29 sports from six major categories. TKU also offers classes for professional sports licenses, elective casual sports and skill training courses, and holds specialized lessons for representative teams. There is also a basic fitness class for disabled students or injured students who are unable to take part in regular classes.

TKU offers students modern and comprehensive sport and athletic facilities includes outdoor track and field facilities, multi-functional sporting complex and natatorium complex. The gymnasium equipped with a multi-functional court, badminton courts, volleyball courts, a table tennis room, a weight training room, a dancing studio and a martial arts room. The Shao-mo Memorial Natatorium Complex comprised of a large heated swimming pool, a weight training area, a fitness testing room, and sports science laboratory.

The combination of state-of-the-art sports facilities and professional teachers, many of whom have played at the national level in their particular sport—make TKU the ideal place to play sports, and stay fit for life.





首創全面實施必修社團課程

A Pioneer Program—Compulsory Club Courses



在「三環五育」教育情境的設計下，鼓勵學生在參與課外活動歷程中學習與服務，鍛造能力、公民實踐。100學年度起課外活動納入正式課程設計，於大一下安排12小時「社團學習與實作 - 入門課程」，規劃認識自我、團隊籌組、企劃構思、團體動力、成果發表等主題；而「活動參與執行」則鼓勵學生於畢業前投入社團活動實作。在社團課程與活動實作的交互作用下，本校社團多元發展，共有251個社團，透過社團經營專書，搭配社團保健室、屬性社團幹訓、淡海同舟社團負責人等研習，多樣化的實作場域，讓學生在投入的過程中，學習正向思考、創新創意、溝通表達、問題解決、團隊合作，歷年來在大專校院社團評鑑屢獲佳績，展現社團經營的實力與成果。

Among Tamkang University's central educational principles are the "Three Circles of Education". The "Three Circles" produce students who are not only skilled in their areas of expertise, but also have a commitment to the broader community.

Starting from the new incoming group of freshmen in 2011-2012 academic year, TKU students are now required to take the course "Learning and Practice of Clubs" before graduation. Through this course, students learn practical life skills not usually taught in professional courses, such as effective communication, problem-solving, team leadership, implementation of club policies and the importance of one's attitude and personal characters. Through the instruction offered in this course and its accompanying activities, TKU achieves its goal of providing its students with a holistic education.

Furthermore, Extracurricular Activity Guidance Section holds training seminars to help leaders of TKU student clubs develop their leadership and management skills. The courses are designed to enhance students' abilities in team-work, project planning and presentation, and bring positive thinking and abilities to plan and implement club activities. Moreover, these courses focus on expression, communication, and team-work spirit. TKU clubs receive significant awards in the National College Club Evaluation in recent years, showing the strength and achievement of our club management program.



悠游於圖書館的知識之海

Chueh Sheng Memorial Library



本校設有總館、鍾靈分館、台北分館及蘭陽校園圖書館。總館於1996年9月完工啟用，樓高9層，使用面積七千餘建坪，設有研究小間、資訊檢索區、網路資源應用指導室、翻轉學習的工作坊討論室、個人簡報室、多媒體資源室等，營造資訊共享、交流與創新的學習、研究環境，並闢有校史、非書資料專區及歐盟資訊中心。因應新世代學生使用習慣，開放平板電腦借用、RFID自助預約取書，以及有閱讀溫度的24小時自習室。

館藏現有圖書一百三十六萬餘冊，電子書二百五十萬餘種，期刊八萬餘種（含電子化期刊），非書資料十三萬餘件，除維持傳統紙本資料的穩定成長，亦著重於發展數位化資料，協助教師及培育學生運用圖書資訊的能力、增進師生教學、研究與學習的能量。

The library offers essential facilities that assist teaching, research and learning. In addition to the main library building at the Tamsui Campus, the Chueh Sheng Memorial Library consists of three other branches, located respectively on the Taipei Campus, the Lanyang Campus and in the Chemistry Building on the Tamsui Campus. The main library opened in September, 1996. The library boasts spacious study carrels, research and learning commons, Resource Guidance Rooms, a Presentation Practice Room, Discussion Room, and a section providing information on Tamkang history, as well as a European Union Information Center. To ensure that library experiences of faculty/students are more efficient and convenient, the library has set up a RFID "books on hold" area which makes books retrieval and checkout a breeze. The library is also equipped with a multi-media, non-book material area, and provide mobile devices loan service to promote the use of e-resources in the library collections. Currently, the university library stocks about 1.36 million printed volumes; 2.5 million electronic books; 80 thousand periodical titles (including electronic journals); and 130 thousand non-book materials. Apart from maintaining a steady growth in traditional book-based data, the Chueh Sheng Memorial Library also emphasizes the development of digital information. Moreover, it provides teachers with resource-based assistance, teaches students how to search for and utilize library information, and allows for more effective teaching, research and learning.



美學陶養的文錙藝術中心

The Carrie Chang Fine Arts Center

文錙藝術中心為培養學生美育的重要場所，於2000年50週年校慶時，以前董事長張姜文錙女士之名成立。中心下設展覽廳、文錙音樂廳、書法研究室及海事博物館。展覽廳為二層挑高展示空間，內含專業之典藏室及多媒體電子化教學設備；文錙音樂廳負有加強音樂教學及提升校園音樂欣賞風氣與水準之使命；書法研究室有計畫地培訓推廣書法之社教師資，及研發 e 筆書畫系統和數位教學工具；海事博物館蒐集來自15國從15至17世紀大航海時代到未來以超導體為動力的船隻模型六十餘艘。為提升本校藝術學風，增進藝術欣賞知能及興趣，中心藉由展覽、表演、教學、推廣、典藏等方式，進行師生之間及與社會、國際的交流，期能達到藝術與教育、校園與社區相結合之目的。

The Carrie Chang Fine Arts Center is the heart and soul of artistic education at Tamkang University. In the year 2000, on Tamkang University's fiftieth anniversary, the Carrie Chang Fine Arts Center of Tamkang University was established. It was named after Madame Carrie Chang, the former Chairperson of the TKU Board of Trustees. The center consists of an exhibition hall as well as various subsidiary bodies, such as the Carrie Chang Music Hall, the Chinese Calligraphy Research Office and the TKU Maritime Museum. The exhibition hall of the Carrie Chang Fine Arts Center is a two-story, high-ceilinged exhibition space with a gallery-standard storeroom and the latest multimedia facilities.

The Carrie Chang Music Hall was established on November 11, 2002 – on Tamkang University's 52nd anniversary. It was established in order to promote musical education and raise the standard of musical appreciation on campus. The Chinese Calligraphy Research Office is the only academic office in Taiwan established for the specific purpose of training teachers in calligraphy and developing the popular e-calligraphy system. It holds various activities aimed at promoting calligraphy, enhancing overseas exchange, and improving the nature of calligraphy instruction. The Maritime Museum has a collection of more than sixty model ships from fifteen countries, ranging from 15th~17th century ships to futuristic superconductor-powered vessels. It is the only college-based maritime museum in Taiwan and is a primary attraction for all guests to the Tamsui Campus.

Tamkang University founded the Carrie Chang Fine Arts Center to elevate the standard of artistic education at Tamkang, to increase artistic appreciation and interest by means of exhibitions, performances, instruction, promotion, collection, and to facilitate exchange among teachers, students, society, and the international community, with the hope of integrating art with education; the campus with the community.



研究成果

Research Outcomes

大學的研究成果不僅能提升教師的學術地位讓學生受益，也讓學校學術聲望因此提高。有鑑於此，多年來本校在打造各學院研究特色計畫，型塑優勢品牌；建立並扶植重點研究領域，建構完善研究環境，加強研發成果應用能量，推動產學合作等面向不遺餘力，藉以提升學校研究及學術地位。

The results of academic research not only help to boost the reputation of academic staff, but also bring benefits to students and enhance the overall reputation of a university. That is why, for many years now, TKU has been promoting its College Research Scheme and creating a name for itself in academic research. It has promoted research in key academic disciplines; built a comprehensive environment that supports research; worked to strengthen its capabilities in applying the results of research and development; and promoted collaboration between academia and industry.

風工程研究中心

Wind Engineering Research Center (WERC-TKU)

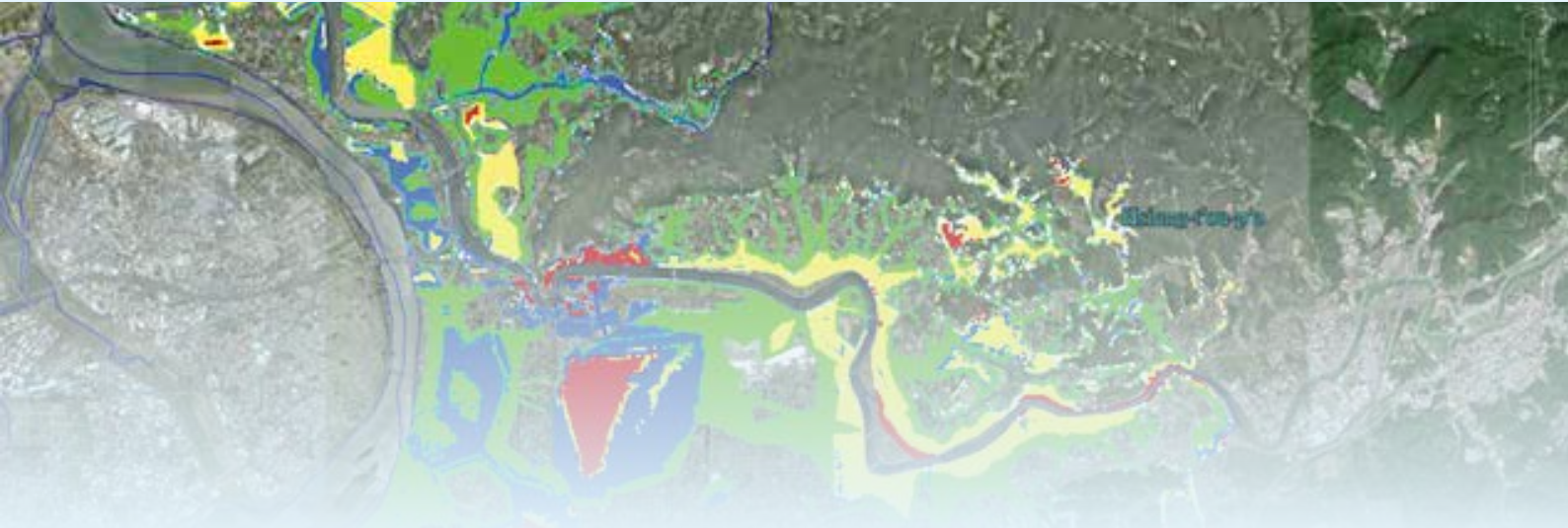
風工程研究中心為淡江大學的一大特色。舉凡高層建築、大跨度結構、橋樑等的氣動力行為及其設計風載重、室內外空氣擴散、振動舒適度、環境風場行人舒適度、計算流體力學、資訊科技應用、以及我國耐風設計規範之制定等等，皆為學術研究及工程服務的項目。上圖即為高層建築耐風設計之一例。中心定期舉辦座談會、國際會議、專題研討會及國際研究人員交流計畫，同時累積了多達八百案次的工程服務案經驗，在國內外均獲得極高的評價。

Wind Engineering Research Center (WERC) is one of the most important and representative academic institutes in Tamkang University. WERC's field of research and consulting service cover a wide range of topics including aerodynamics of tall buildings, large span roof structures and bridges, indoor and urban ventilation, mitigation of wind-induced vibration, pedestrian comfort due to environmental flow, computational fluid dynamics, information technology applications, and wind code modification, are covered by. A tall building example is shown in the a figure and photos. The center also has held regular symposiums, workshops, international conferences and research fellowship exchange programs, and completed over 800 cases of consulting services over the years. WERC-TKU is a world renowned wind engineering research institute and a first class wind engineering solution provider for the local wind engineering community.



水環境資訊研究中心

Information Center for Water Environment



為促進相關水資源與環境領域之研究能量提升，落實有效的資訊系統整合與運用，強化相關學術與實務之成效，中心結合水資源及環境的學術研究、實務發展，透過承接校外單位與企業委託的計畫，提高研究能量與實務經驗，增加服務社會之功能，並搭配資訊化的執行與整合，強化相關領域的研究發展技術。為了滿足市場人才的需求，亦從事大學部及研究所學生之教學、實習及研究訓練工作，以培育水資源與環境工程相關之人員，提升人才之素質。中心改變以往的研究型態，以創新精神、整合資訊、預測未來的思維，結合各研究團隊，進一步開發新的研究產值。本研究團隊包含水文資訊、水質與污染處理、海洋環境、水文氣象等研究領域，透過整合跨領域知識與技術、多元發展，成就水環境專業對社會服務之回饋，促使研究中心發展成為學界與產業界之重要合作平台。



The Information Center for Water Environment (ICWE) at TKU seeks (i) to promote research in the field of water resources and environment, (ii) to implement effective application and integration of information systems, and (ii) to strengthen the academic and practical effectiveness of water research. Through the practical combination of academic studies with the development of water resources and environment, both research and applied experience can be promoted, providing much needed synergies. The ICWE shows that the functionality of social services can be enhanced through the undertaking of research projects from business entities outside of the university. Implementation and integration of information technology can lead to technological development covering many different fields. To meet the market demand for talented professionals, the Center is engaged in teaching and practical research training for undergraduate and graduate students, thus improving the quality and professionalism of its graduates. Setting it apart from most other research centers, the ICWE has a strong commitment to innovation, information integration, and forecasting, which it applies to its specialized research teams dealing with the following areas: Hydro-Information, Waste Water Treatment, Ocean Environment, and Hydrometeorology .

智慧自動化與機器人中心

The Intelligent Automation and Robotics Center



中心成立於2011年，是一個跨學科研究中心，其主要的研究成員為電機、資訊、機電工程等系的教師。從2003年至今，團隊已12度榮獲「中型機器人組」之足球賽的世界冠軍，並已連續11年蟬聯此競賽冠軍；從2005年至今，團隊亦已9度獲得「人形機器人組」全能賽冠軍，並連續3年蟬聯這項冠軍。而手臂組機器人團隊也連續3年獲得「上銀智慧機器手實作競賽」的冠軍。此外，機器人團隊於2017年入圍亞馬遜機器人挑戰賽決賽。中心之目標為配合國家之智慧型自動化產業發展策略，並整合本校相關資源與人力來從事智慧自動化與機器人之技術研發，以提升台灣自動化與機器人產業的競爭力。再者，與科技部、經濟部等政府單位以及產業界的夥伴長期密切合作，研發可以商業化的自動化與機器人技術，以及製作可以在現實世界中工作的自動化設備與機器人，並且將他們擴展到新市場來提供台灣一個新的經濟發展動力。

Established in 2011, the Intelligent Automation and Robotics Center is an interdisciplinary research center that employs specialists from the TKU departments of Electrical Engineering, Mechanical and Electro-Mechanical Engineering, and Computer Science and Information Engineering. The center's objectives are to undertake projects in accordance with the national development strategy for intelligent automation, to integrate resources efficiently to conduct research and development in automation and robotics, and to enhance Taiwan's international competitiveness in the automation and robotics industry.

The center's major tasks include: conducting research and development in the field of intelligent automation and robotics, carrying out personnel training, strengthening ties between Tamkang and related industries, promoting academic exchange and cooperation at home and abroad, and providing consulting services for the design and development of industrial automation and robotics. Research efforts involve integrating specialized knowledge from the fields of mechatronics, robotics, Artificial Intelligence (AI), sensing and perception, machine learning, machine vision, human machine interfaces, embedded systems, information control, and other areas to advance the level of technology in the field of automation and robotics. The center's vision is to partake in long-term collaboration with the Ministry of Science and Technology (MOST), the Ministry of Economic Affairs, and related industry partners to commercialize newly discovered technologies and to produce robots that will prove useful in the real world. The center intends to promote these new technologies in new markets, thereby creating a vehicle for Taiwan's future economic growth.

視障資源中心

Center of Resources for Visual Impairment



本校張創辦人建邦博士秉持「有教無類」的辦學理念，配合教育部政策在1969年首開招收盲人就讀中文系之創舉，並獲教育部支持，積極投入中文盲用電腦之研發及推廣服務。從「點字觸摸顯示器」的硬體研製，到「中文點字即時雙向轉譯系統」等軟體設計，使視障者突破閱讀及書寫的障礙，開啟視障教育資訊化和就業的新契機。2009年與電信業者合作，完成臺灣首座「視障電話客服中心」，並提出「視障電話客服整體解決方案」一系列配套措施。2012年8月臺北市1999市民熱線於本校啟用視障話務人員，充分發揮產、官、學三贏的合作。2013年5月巴拉圭總統佛朗哥 (Federico Franco) 暨第一夫人阿法洛 (Emilia Alfaro) 眾議員於訪華期間參訪中心，並獲贈盲用電腦乙臺。阿法洛第一夫人亦回謝函表示肯定。

In 1969, TKU founder Dr. Clement C.P. Chang, boldly and equitably began accepting visually impaired (hereafter VI) students into the Department of Chinese. Along with the Ministry of Education, TKU has similarly been committed to the use of computer systems to aid the VI, developing a Braille Touch Screen and the Intelligent Sound Synthesizer, as well as software for the Instant Chinese Braille Two-Way Translator and the Book-without-Words Input Method. It has also helped to design and implement numerous practical projects allowing VI students to better read, write, and surf the Internet using adaptive computer systems. The technology not only helps them to learn, but also sets a foundation for their future employment.

In recent years, the Center has worked together with public and private sectors to create job opportunities for the VI. In 2009, TKU and the telecom industry, established Taiwan's first customer service center hiring exclusively VI employees. It then collaborated with the Taipei City Government to create a "Visually Impaired Customer Service Team" answering enquires from the 1999 Citizen Hotline. Under the customer service team initiative TKU has provided training, selection, counseling, and business analysis services, as well as customer service headsets for the VI and online internship programs. In May 22, 2013, the President of Paraguay, Dr. Luis Federico Franco Gómez, and First Lady Emilia Alfaro de Franco, along with a 17-member delegation, visited the TKU Center of Resources for the Blind. While at the Center, President Federico Franco Gómez was presented with a computer for VI users. Following the presidential visit, the Center received a letter of gratitude from the First Lady, who expressed approval of the Center's work.

臨床醫學資訊系統發展與應用研究中心

Center for Development and Application of Clinical Medicine Information System

本中心成立目的涵蓋科技結合醫療產出領先國際的學術研究、研發整合臨床資訊系統、培養跨領域的全方位人才。旨為淡江大學與醫療院所合作的中介，透過提供有基礎醫學概念的資訊人才及推薦專長領域之教師，與醫療護理人員溝通合作，協同完成符合醫療臨床單位所需的資訊系統。再者，中心與臨床醫師可配合研究計畫，進行大數據的醫療資訊分析，或是辦理及參與醫療機構委託之學術會議，提高研究能量，展現跨領域的學術成果。研究團隊已完成臺北榮民總醫院神經內科頭痛日記系統上線。目前也協助國軍高雄總醫院及中壢天晟醫院建置其醫材管理系統。

The establishment of the Center for Development and Application of Clinical Medicine Information Systems (CMIS) acts as a collaborative bridge between TKU and hospitals. Through the Center, an information system was developed using medical-based IT professionals, IT professors, and medical staff. CMIS brings together a big data analytics teams to undertake research projects, as well as engaging in academic conferences on healthcare. CMIS aims at elevating academic research and interdisciplinary academic achievements.

In Taiwan, medical centers continuously generate medical research information and data in real time. CMIS is therefore dedicated to creating medical information systems that offer medical centers a solid platform for research. Furthermore, CMIS is addressing the vital issue of variable IT systems. Most medical information systems are difficult to integrate across hospitals. CMIS is making great contributions to hospitals, helping with systems integration, thus eliminating redundant paperwork. CMIS seeks to better integrate informatics and clinical practice to better nurture students in information technology. CMIS has been directly involved in systems development through its creation of an Online Medical Headache Diary Online with the Neurology Department at the Taipei Veterans General Hospital. Currently, CMIS is involved in facilitating medical device management systems in hospitals such as the Kaohsiung Armed Forces General Hospital and the Chung-Li Ten-Chen Hospital in the Ten-Chen Medical Group.



海洋及水下科技研究中心

Center for Ocean and Underwater Technology Research

臺灣是一個四面環海的島嶼，海域資源相當豐富，包括水、生物、能源、漁業、礦產、運輸、國防資源等等，也有豐富的文化資源。本中心甫於2016年成立，近程目標以配合國家海洋產業發展政策，進行相關研發工作，包括聲納系統（潛艦國造相關）、水下文化資產（海洋國家政策相關）、深層海水（水資源與能源資源相關）等。目前執行中的計畫包括：淺海及近岸水聲傳播與散射（科計部）、東部深層海水取水工程技術（科技部）、AR/VR 在水下文化資產之應用（文化部）、水下文化資產專業人才培育（文化部）等。



Being an island, Taiwan has immediate access to abundant quantities of marine and ocean-related environmental resources, including hydrological, biological, energy, fishery, mineral, transportation, and national defense resources, as well as culturally-based resources. COCTR was established in 2016, and its current mission is to support present government policies related to marine industries – developing such things as ocean and undersea technologies, encompassing sonar systems (relevant to indigenous naval defense ships), underwater cultural heritage (relevant to policy on marine-based countries), and deep ocean water environments (relevant to water and energy). Ongoing projects include acoustic wave propagation and scattering in a shallow water environment (supported by Ministry of Science and Technology, MOST), intaking engineering of deep ocean water (MOST), applications of AR/VR on underwater cultural heritage (Ministry of Culture, MOC), and human resource development of underwater cultural heritage (MOC).

建邦中小企業創新育成中心

Champion Incubator Center

本中心成立於1998年，核心目標是以學校先進資訊、豐沛師資、實驗設備、空間與產學合作經驗，提供新創中小企業優質培育環境，並辦理創業課程使學生或校友接觸並順利創業，曾榮獲經濟部中小企業處績優育成中心最佳人氣獎及青年創業獎項，持續扮演學校、政府及企業之合作橋樑。透過專業諮詢輔導、產學委託研究與開發、學界與業界媒合交流、創業課程及工作坊等活動，不只累積豐富之產學合作經驗，19年來已成功地協助了百餘家中小企業成長茁壯，培育企業更屢屢獲得政府獎勵肯定。本中心也結合研發處及校友處能量，協助申請政府計畫及產學合作，企業間也透過本中心扶植創立之「淡江大學跨業聯誼會」，在研發技術或商業情報上互相支援與交流。

The Champion Incubator Center was established in 1998. The core objectives are to use the school's advanced information, plentiful instructors, experimental facilities, space and the cooperative experiences of industry and university to provide innovative small and medium enterprises with

an excellent nurturing environment, and to conduct entrepreneurship courses and activities that let students and alumni engage each other and successfully startup an undertaking. The center has won the Best Choice Award for Meritorious Incubation Center and the Youth Entrepreneurship Award from the Small and Medium Enterprises Administration of the Ministry of Economic Affairs and continues to play the role of a bridge for collaboration among schools, government and business. By means of expert consultation and guidance, university and industry commissioned research and development, academic and industrial intermediated exchange, entrepreneurship courses, and workshop activities, the center has not only accumulated abundant cooperative experience between the university and industry, but also in the last 19 years has already successfully helped more than one hundred small and medium enterprises to grow and thrive. The center's fostering of enterprises furthermore has repeatedly won governmental awards and affirmation.

The center also has united the capacities of the research and development office, and the alumni office to assist in applying for government plans, and university and industry cooperation. Enterprises have by means of the center founded and supported "Tamkang University Cross-Industry Association" mutually supported and exchanged research and development technology, and business information.



村上春樹研究中心

Haruki Murakami Research Center

村上春樹研究在台灣行之有年並已蔚為風潮，日文系繼2012年設立「村上春樹研究室」之後，為持續深化對村上春樹之研究，強化與校外、日本、國際機構學術合作與友好關係，打造淡江大學成為引領世界之村上春樹研究重鎮並推廣相關之研究，學校加碼於2014年度創立全台第一個「村上春樹研究中心」，正式營運與推展村上春樹學，為村上春樹在台灣之相關研究，寫下新的里程碑。中心已連續舉辦5屆的村上春樹國際學術研討會，來自世紀各地高達10多不同國籍的村上春樹研究學者專家前來共襄盛舉。並開設碩士班「村上春樹學研究」、學部「村上春樹講座課程」(必修2學分)、磨課師「非常村上春樹」。將於2017年再次於村上春樹出生地京都舉辦「2017年第6屆村上春樹國際學術研討會」，積極推動村上春樹學展現本校研究村上春樹的實力，成為全球研究村上春樹的世界重鎮。



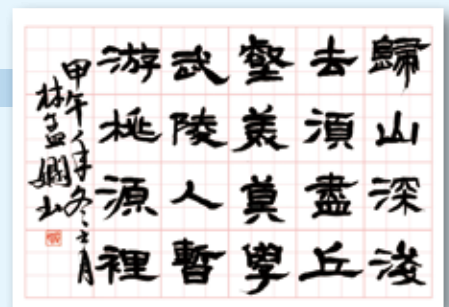
Murakami research in Taiwan has a long history and its growth follows an unmistakable trend. In line with this trend, the Japanese department set up the Haruki Murakami Research Room in 2012 in order to promote a high level of Haruki Murakami research, to strengthen academic cooperation and good relations outside of the university with Japan and other international organizations, and to make Tamkang University an important site guiding the world in Haruki Murakami research, as well as engaging in related research. Recently, Tamkang University distinguished itself by establishing the first Haruki Murakami Research Center in Taiwan in 2014; the center formally started operations and currently promotes the study of Haruki Murakami, marking an important milestone for TKU and Taiwan by promoting research related to Haruki Murakami.

Our Center has held Murakami Haruki international academic symposia continuously five times over recent years. During the 2016 convention, our center invited research scholars and specialists of different nationalities from ten nations. The Center has established a Master's program in Murakami Haruki studies, developed a Murakami Haruki lecture course as a required 2 credit university course, and has begun the MOOCs course of "Very Murakami Haruki". The Center plans to hold the sixth Murakami Haruki international symposium during 2017 in Kobe, the hometown of Murakami Haruki. We seek to positively raise the awareness of Murakami Haruki studies and aim to be a leading institution promoting Murakami Haruki studies throughout the world.

e 筆書畫系統

E-Calligraphy System

本校跨領域合作開發之「e 筆書畫系統」改變了傳統的書寫方式，創造無紙結合筆墨輕鬆在電腦創作的書畫藝術。在本系統的研發創意中，使用者可直接以數位筆 e 筆在電腦平板螢幕或書寫板上，寫出不同粗細和鋒芒的筆跡，創作具個人風格的書畫作品。延伸的技術可以將古典碑帖及墨寶，還原為動態筆跡；創新的科技可以結合簡報、影像、錄音等多媒體功能。此外，還可應用於各種語文及數理工程教學，便利教師進行課程重點分析、重複說明及批改，有助於師生教學上的互動，達到相輔相成的學習成效。e 筆書畫系統之研發，顛覆傳統的書畫工具及黑板教學，與數位結合，展現 e 時代的活力與潛力。



In a cross-disciplinary research development, Tamkang has transformed the art of calligraphy by developing an e-Calligraphy system that allows calligraphy without the conventional requirements—paper, writing brushes, ink stones and ink sticks. With an "e-brush," users can write on a digital writing pad with different size characters and thickness strokes. The technology also features a "repeat" function that allows you to replay the creation of your artwork, stroke by stroke. The system is compatible with Power Point, video, audio recording and other multimedia functions. It can also be used for instructional purposes, such as assisting teachers in arithmetic or grammatical analyses, explanations and corrections.

This new system can also be applied to different languages and to the instruction of physical and engineering courses. It facilitates analysis of class topics, repeated interpretations, and error-correction. In this way, it encourages interaction between teachers and students in a classroom environment, while removing the need for conventional calligraphy tools. The system demonstrates the true potential of the current electronic age.

淡江校友

Tamkang Alumni

本校校友已達25萬餘人，遍布世界各地，並成立147個各類型校友會。校友在各行各業皆有傑出的表現。本校成立「校友服務暨資源發展處」專責單位，統整校友服務的各項工作，其中透過成立社會團體系友會、各縣市校友會、海外校友會及參加校友會年會等各項活動、推動校友和系所的產學合作、建置「畢業生流向資訊平台」以及進行畢業生滿意度與就業概況調查問卷等，以建立校友間情誼，並維繫與母校之連結。校友無論是在實質的捐款及贈與，或是無形的宣傳與肯定，都是學校發展最大的支助與動力。

每年3月「春之饗宴」活動與11月第1個星期六之「校友返校日」，是校友回母校的年度盛會。每年許多校友，不辭路途遙遠，從美國、加拿大、大陸等世界各地返校，參觀花園化的校園、先進的教學設備、並且參加系所座談會，與在校學弟妹分享升學、就業或創業經驗等。母校的努力與進步獲得校友更多的支持與肯定。全體校友秉持著共同心聲：「凝聚校友力量、創造淡江共榮願景」。此外，每2年舉辦一次的「淡江大學世界校友會聯合會雙年會」活動，更成功的凝聚世界各地校友情誼。

Over the years, Tamkang University has accumulated more than 255,000 graduates, productively employed and thoroughly dispersed to the four corners of the world. With 146 different types of alumni associations, Tamkang alumni have contributed and achieved outstanding accomplishments in all walks of life. The University has set up the Office of Alumni Services and Resource Development, a unit dedicated to integrating a large range of alumni services. TKU has helped to maintain friendships between alumni by setting up associations both locally and internationally; by providing alumni with access to professional licensing courses, promoting collaboration between TKU and alumni businesses, setting up an online platform that displays information on TKU graduates, and conducting various surveys to elicit feedback from Tamkang alumni. Whether their contributions to their alma mater are tangible (such as financial donations) or intangible (such as positive feedback, word-of-mouth), Tamkang alumni are invariably the foremost ambassadors for TKU development.

Every year, the “Alumni Spring Festival” and “Homecoming Day” activities draw thousands of alumni to TKU for large celebrations that allow alumni to maintain their bond with each other and with their alma mater. Alumni travel thousands of miles from various regions of the world—including the U.S., Canada, and Mainland China—to visit their former university and take part in seminars, where they share with TKU students their experiences in academia or the workplace. Tamkang’s efforts and achievements have been met with positive feedback and support from TKU alumni, all of whom bear one common goal: “to pool together the resources of TKU alumni and bring honor to Tamkang and all Tamkangians.” Apart from these activities, every two years Tamkang holds a conference for TKU alumni associations. The event has successfully helped to maintain the close bond that exists between Tamkangians in various countries throughout the world.



淡江美景

Views in Tamkang





克難坡

The Slope of Overcoming Difficulty



是通往淡水校園132階的陡坡，建於1953年間，也是淡江初創時進入校園的必經要道，它象徵華路藍縷，以啟山林的創校精神，也是考驗同學克服困難，樸實剛毅，勇往向上必須強健的體魄。

The Slope of Overcoming Difficulty is a steep slope made up of 132 stone steps. Built in 1953, it symbolizes "difficulty and hardship," and was the only path leading to the Tamsui Campus at Tamkang's inception. It not only represents the school's resilient spirit in developing the mountain and forest area, but is also symbolic of a larger message: that when faced with difficulties, one must work hard to overcome them by applying the values of "Simplicity, Truthfulness, Firmness, and Perseverance". It is also a reminder that only with a vigorous and strong body can we strive forward.

宮燈教室

The Chinese Palace-style Classrooms



碧瓦紅牆，古典宮燈建築，興建於1954年間，是目前淡水校園興建永久校舍的起點，與其比鄰的是仿宋代庭園設計的「覺軒」。它象徵淡江以「中學為體、西學為用」的抱負與理想。

Built in 1954, the Chinese palace-style classroom buildings are architecturally modeled after classical Chinese palaces, with green roofs and red walls. They were the starting point for the building of permanent classrooms at the Tamsui Campus.

驚聲銅像

The Statue of Mr. Chang Ching-sheng

位於克難坡頂端廣場的驚聲銅像是張創辦人建邦博士的先父。本校創辦之始，驚聲先生牽著張創辦人的手，指著這片土地說：「這裡就是我們的校園！」不幸，1951年1月29日驚聲先生因積勞成疾，病逝台大醫院，因感念不已，張創辦人特為立銅像紀念，時先總統嚴家淦先生為行政院長，在其基座上題撰「功在作人」四字，以表揚驚聲先生在教育上的犧牲奉獻。

As the Tamkang University Tamsui Campus was being built, Mr. Ching-sheng Chang stood at the top of the Slope of Overcoming Difficulty with his son, the Founder of Tamkang University, Dr. Clement C. P. Chang. Holding his son's hand, he pointed to the spot at which construction was taking place, and said: "This will be the home of our Tamsui Campus!" Shortly after, Mr. Ching-sheng Chang fell ill, and on January 29, 1951, he passed away. To commemorate his father, whom he sorely missed, Dr. Clement C.P. Chang erected a statue of his father in the spot at which they had stood years earlier, when the Tamsui Campus was first being built. Premier Chia-kan Yen, who later became President of the Republic of China, wrote four Chinese characters "Kung Tsai Tsuo Jen" to pay tribute to Mr. Ching-sheng Chang for his great sacrifice and devotion to education. Premier Yen's handwriting was engraved on the pillar-base of the Statue of Mr. Ching-sheng Chang.



淡江美景

Views in Tamkang

書卷廣場

The University Commons



位於驚聲大樓及覺生紀念圖書館前的書卷廣場，是許多社團聚會及大型活動舉辦的地方，也是每位淡江人拍照、懷念的景點。廣場中央有座四片繞圈之「竹卷」，象徵古代的簡冊，於 1986 年竣工，由建築師林貴榮校友設計，從上俯視，它又像馬達中的轉軸，生生不息，四片竹卷也代表本校校訓「樸實剛毅」的精神。書卷以瀟灑的姿態佇立，不論是藍天、黃昏或夜晚，都呈現出不同的迷人景致。

Situated in front of the Ching-sheng Memorial Hall is the University Commons, a grassy quadrangle home to Tamkang club gatherings, major annual events, and the memories of thousands of Tamkang alumni. In the center of the quadrangle is a statue, which was built and designed in 1986 by Tamkang alumnus and architect, Kuei-jung Lin. The statue takes the shape of four bamboo tablets encircling one another, a symbol of books or "Tzu Juan" in ancient times. These Tzu Juan represent the four qualities of the TKU motto: "simplicity, truthfulness, firmness, and perseverance". Seen from above, the statue looks like the pivot of a motor, rotating eternally.

李雙澤紀念碑

The Lee Shuan Che Monument



1976年12月3日在一場以西洋民謠歌曲為主的演唱會上，當時就讀本校數學系學生李雙澤以「唱自己的歌」為號召鼓吹年輕人傳承民歌樂曲，自此唱自己的歌運動便從本校漩渦般盪開繚繞，對於後代「創作自己的歌」意義非凡。2006年底為紀念民歌先驅李雙澤逝世30週年，由本校及李雙澤紀念基金會共同策劃，在這塊長年綠油油的草地，是民歌發源地也是校園內辦活動的最佳所在之一的牧羊草坪為李雙澤立碑。紀念碑由王秀杞設計，以吉他造型的金屬藝術作品和裁切成兩半的石塊組合而成；碑文「唱自己的歌」5個大字則是蔣勳所題，注解小字由張炳煌執筆。石塊中間夾以混凝土和鵝卵石，代表著這塊土地上那些孕育出李雙澤的元素，而吉他則希望大家不要忘記這位令人敬佩的創作歌手。

On December 3, 1976, in a concert featuring mostly Western folk music, Lee Shuan Che, an undergraduate TKU student in the Department of Mathematics, urged the young generation to pass on the heritage of folk songs under the slogan "Sing Our Own Songs." He initiated a self-enlightenment movement of local folk music that started from Tamkang and extended to the entire island. It significantly influenced the musical preferences of later generations. To commemorate the 30th anniversary of Lee's passing, Tamkang University and the Lee Shuan Che Memorial Foundation created a monument on the Shepherd's Meadow—a perennially green quadrangle that is one of the students' favorite spots for campus events. The monument, designed by Hsiu-chi Wang, consists of a guitar-shaped metal structure, along with a boulder that has been carved in two. The epigraph "Sing Our Own Songs," written by Hsun Chiang, is affixed to one half of the split boulder, along with descriptive commentary by calligraphy artist Ben-hang Chang. Placed between the two halves of the boulder is a concrete block and pebbles, which represent the elements of the land that nurtured Lee, while the metal guitar framework reminds people of his esteemed talent as a songwriter.



海豚吉祥物里程碑 Lucky Dolphins Milestone Statue



座落於宮燈道頂端的圓環，為名雕塑家王秀杞先生的作品。海豚是經由全校同學票選出來的吉祥物，牠是海洋生物中最活潑聰明的哺乳類，天生遨遊四海的能力更是驚人。其基座上鐫刻本校張創辦人建邦博士勉勵淡江人的四句話：「立足淡江，放眼世界，掌握資訊，開創未來」。

Situated in the roundabout at the top end of Lantern Road is this unique piece by well-known contemporary sculptor, Shiu-chi Wang. The dolphins were selected as an auspicious university emblem based on the results of a poll that surveyed students from each of Tamkang University's campuses. Dolphins are the most agile and intelligent mammals in the ocean. They are endowed with an incredible ability to swim across the four seas. Engraved on the pillar-base of the statue are four phrases that Founder Clement C.P. Chang often quotes to encourage Tamkangians: "Let's help students establish a firm foothold at Tamkang University," "Hold the whole world in view," "Grasp the latest information," and "Create a brighter future."

福園金鷹銅雕 The Tamkang Golden Eagle in the Fu Yuan Garden



位於淡水校園商管大樓前的「福園」，有座「淡江菁英」金鷹獎獲獎校友組成之「金鷹會」為回饋母校，特以獎座為模型，塑造的金鷹銅雕。「淡江菁英」金鷹獎係本校董事會張建邦與林添福兩位前董事長設置於1987年，其目的在鼓勵淡江校友獻身國家、服務社會、造福人群、回饋母校的最高榮譽。獎座以「金鷹展翅」為造型，象徵淡江校友，鷹揚天下，俯視群倫的磅礴氣勢。

The Fu Yuan Garden at the Tamsui Campus is home to the Tamkang Golden Eagle bronze statue, a gift from the Golden Eagle Alumni Association as a sign of their gratitude to the alma mater. The location of the statue in the Fu Yuan Garden in front of the Business Building allows students and visitors alike to view and appreciate it. The Tamkang Golden Eagle Award, bestowed to distinguished Tamkang alumni, was initiated in 1987 by two former chairmen of the Board of Trustees of Tamkang University, Dr. Clement C.P. Chang and Mr. Tien-fu Lin. The Award represents the highest honor conferred by the university and was set up to recognize Tamkangians who have made great contributions to the country, rendered useful services to society, created welfare for humankind, and given something back to their alma mater. The Award takes the form of a golden eagle spreading its wings, symbolizing Tamkangians, like a flying eagle in the sky, majestically overlooking the earth below.

五虎碑雕塑 The Bronze Sculpture of the Five Tigers



「五虎崗」係本校淡水的永久校址所在。大屯山脈蜿蜒而下，至「虎頭山」分為五條尾稜，本校適居第四。特塑五虎環抱，中空造型之銅質雕塑，為名雕塑家王秀杞先生的作品，置於紹謨紀念體育館前。象徵淡江人「虎虎生風」，強壯勇猛的體魄與精神，其基座上刻有本校張創辦人建邦博士撰寫之「五虎崗傳奇」。

"The Five-tiger Hill" is the site of Tamkang University's Tamsui Campus. In Tamsui, the Ta Tun Mountain Range extends down to Hu-tou Shan ("Tiger's Head" Mountain), which separates into five distinct ridges. Tamkang University is situated on the fourth ridge. The bronze sculpture depicting five tigers embracing one another is a piece by Shiu-chi Wang, which stands in front of the Shao-mo Memorial Gymnasium. It represents Tamkangians' spirit of vitality and their sense of vigor and bravery. On the pillar-base of the monument is Founder Clement C.P. Chang's inscription "The Legend of Five-Tiger Hill".

淡江美景

Views in Tamkang

地球村雕塑

The Global Village Sculpture



置於淡水校園紹謨紀念游泳館前，係蜚聲國際的台灣宜蘭藝術大師楊英風先生1991年的作品。掌握住宇宙與生活的互動，將園林生態之美與尊重自然生命的理念相融合，以不鏽鋼鏡面反射，圓弧、曲線等不同的抽象造型，營造柔婉圓融的畫面；呈現浩瀚無際的宇宙，孕化無數星河雲系，地球在萬千聚集中只是一個小村。從渾沌太初到科技騰達，涵容萬物的胸襟，是人類生命之所本，希望之所寄，與本校國際化的象徵意義契合。

Installed on the foreground of the Shao-mo Memorial Natatorium Complex are artworks by Ying-feng Yang, a renowned master sculptor from Yilan, Taiwan. The sculptural artworks are shaped to form square, round, and rectangular parts, made from glossy stainless steel, which signify the globe on which a diverse range of people harmoniously live. It represents the vision of globalization that Tamkang University is actively pursuing.

雪山隧道雕塑（蘭陽心·淡江意·雪山情）

The Rising Sun above Hsuehshan Tunnel



為慶賀蘭陽校園建校成功，此北宜高速公路的雪山隧道雕塑係名設計家胡澤民先生和楊英風大師受台北市宜蘭縣同鄉會發起組成的「北宜捷運系統促進會」全體委員之託，

於1990年贈送張創辦人留念。原創以古「山」字之象形，雪山隧道位於山之左下方，山之左上方為一金色太陽，甫自太平洋上升起普照蘭陽，象徵本校創始淡水，繫心蘭陽，寄情雪山之情懷。

In celebrating the completion of the Lanyang Campus, the sculpture portraying the Hsuehshan Tunnel of the Taipei-Ilan Expressway was presented to Clement C. P. Chang in 1990, by "The Association for Promoting Taipei-Yilan Rapid Transit System," and was designed by the famous Designer Zerman Hu and Lanyang Master-Sculptor Yu Yu Yang (Ying-feng Yang) under the commission of "The Ilan Association, Taipei Chapter." The sculpture was shaped in the form of an ancient Chinese hieroglyph "山" ("shan" meaning "mountain"). In the sculpture, the Hsuehshan Tunnel is located at the lower corner on the left of the shan, while at the upper corner on the left is a golden sun, rising over the Pacific Ocean and shining over Lanyang, allowing Lanyang residents and Tamkang faculty and students, as well as visitors from home or overseas, to appreciate the artwork and pay their respects to the unsung heroes who contributed to the building of the Expressway.

守謙國際會議中心

Hsu Shou-Chlien International Conference Center



2016年適逢本校創建66週年，二十五餘萬名校友多有募款集資、捐獻母校興建大樓之提議。校友徐航健首倡以其雙親之名義捐資新臺幣一億兩千萬元，響應之聲，風起雲湧，所以有守謙國際會議中心之肇建。會議中心三千坪，樓高四層，擁有一間容納三百八十席之國際會議廳。會議中心之啟用，亦象徵本校校務發展正啟航邁入第五波新世代之開始。

2016 marked the sixty-sixth year since the founding of Tamkang University. TKU alumni then already spanned the globe and exceeded the number of 250,000. Over the years, quite a few alumni made repeated suggestions to donate funds to construct an international conference center. Among these enthusiastic alumni was Mr. Hsu Hang-Chien to donate 120 million New Taiwan dollars in loving memory of his parents. The Conference Center encompasses the facility with a space of 3,000 ping (about 10,000 sq. meters), and

has a conference hall with seating for 380 attendees. Inauguration of the Conference center represents the culmination of our plans to strengthen the hardware aspects of the Tamsui campus. Moreover, it coincides with our university's entry into its "Fifth Wave" of growth.